

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

Dirección y Admón.: Cardenal Herrero, 2, Tpdo. ★ Teléfonos 342008 y 343020  
Año IX. N.º 424. Lunes, 21 febrero 1972. Dto. Legal. CA-192/1963. Precio 5 Ptas.

Así nos lo pasamos todo el día...



...gracias a la confianza con que nos honran nuestros distinguidos clientes.

MUEBLES RAGEL  
Medina, 11 y 13 - JEREZ

El mayor surtido lo tiene Ragel

## Hoy inicia sus visitas en la provincia el ministro de Relaciones Sindicales

### Presidirá actos en Algeciras y Sanlúcar



A las once de la mañana de hoy, en Algeciras, se espera la llegada del ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal. Visitará en primer lugar, acompañado de autoridades provinciales, diversas factorías, para presidir después, en la Casa Sindical, una recepción. Acto seguido, en el Cine Almanzor, presidirá la clausura del IV Pleno del Consejo Económico-Social del Campo de Gibraltar.

A las 2,30 visitará la Escuela Sindical de Hostelería, en San Roque, desde donde se dirigirá a Sanlúcar de Barrameda, para presidir la clausura del Consejo Económico-Social Sindical de la Comarca.

#### ACTOS EN CADIZ Y JEREZ

Mañana martes, el ministro visitará los Astilleros Españoles en Cádiz, entregando los convenios colectivos sindicales de las factorías de Cádiz y Matagorda. A las 11 se reunirá con el Comité Ejecutivo Sindical y a las 12, con el Pleno del Consejo Provincial Sindical. A las 1,45, en Jerez, efectuará la entrega de viviendas construidas por el Sindicato de la Vid y a las dos, en la Casa del Vino, entregará condecoraciones a diversas empresas.

## HOY LLEGARA NIXON A PEKIN

### Será recibido por Chou En Lai

WASHINGTON, 20.— (Efe). — A las 7,12 (hora local del lunes, 22,12 h. e. del domingo), con un piloto chino a bordo, para facilitar las maniobras de aterrizaje en Pekín, salió para la capital china desde la isla de Guam el avión «Espíritu del 76», con el presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon y su comitiva oficial.

Noticias llegadas desde Pekín anunciaron esta noche que el primer ministro Chou En Lai dará la bienvenida oficial a Nixon, en nombre del Gobierno chino, cuando el presidente norteamericano llegue a las 04,40, h. e. del lunes. Sin embargo, se asegura que la recepción oficial será discreta y no tendrá comparación con las calurosas acogidas dispensadas a otros presidentes del mundo socialista, que habitualmente visitan Pekín.

A las ocho horas de haber llegado a la capital, Nixon y acompañantes, incluidos los periodistas que cubren la información del viaje, asistirán a un banquete masivo ofrecido por el Gobierno chino.

En los Estados Unidos, los norteamericanos celebraron hoy un día de plegarias por el éxito del viaje del presidente, y se mantuvo el aire de expectación en torno a los resultados de la visita presidencial a China.



### También el Pontevedra se llevó un punto del Estadio (1-1)

Flojo encuentro el jugado ayer por el Xerez en Domecq. El Pontevedra se llevó un punto que coloca al equipo jerezano en una situación muy difícil. Este punto que se escapa del Estadio era definitivo para las intenciones de mantenerse en Segunda División. Mucho habrá de trabajarse ahora si se quiere mantener al equipo, tanto como en algunas ocasiones del partido de ayer, pocas pero algunas, como esta en que Ravelo acosa a Illumbe, portero gallego que impuso su altura y su buena colocación. (Foto Manolo Iglesias).

## Habrà nuevo combate

LOS ANGELES, 20. (Afpil). — Pedro Carrasco y Mando Ramos volverán a enfrentarse el 10 de abril próximo, en Los Angeles.

En efecto, el púgil español y el californiano, firmaron anoche el contrato por el que se comprometen a una nueva pelea, con título mundial en juego; el día 10 de abril próximo en Los Angeles (California). Organiza la pelea la señora Eaton.

Pedro Carrasco recibirá una bolsa de sesenta mil dólares, la misma que ha recibido por la reciente pelea disputada en Los Angeles que terminó con la discutida victoria de Mando Ramos.

# Fresadora múltiple "BADALINI"

para cultivos en líneas.  
De uno a ocho cuerpos independientes, regulables en profundidad y anchura.



DISPONEMOS DE DOS UNIDADES PARA DEMOSTRACIONES.

SOLICITE INFORMACION A:

## Zas, S.L. Maquinaria Agrícola

ALCUBILLA - CUATRO CAMINOS, s/n.  
TELEFONOS: 34.31.84 Y 34.31.85

### Vida Católica

**SANTOS DE HOY**

San Pedro Damiano, cardenal obispo de Ostia, doctor de la Iglesia; en Palestina, San Severiano, obispo y mártir; en Adrumeto, San Félix y compañeros mártires; en Tarra-

gona, San Ascanio, obispo; en Jerusalén, San Zacarías, patriarca; en Roma, Santa Irene, hermana del Papa San Dámaso; en Landen, Santa Ida.

Misa: Ferial o de San Pedro Damiano.

**Farmacias de guardia**

Servicio de nueve y media de la mañana a once de la noche:

Marqués de Mochales, 22; Pedro Alonso, 14; Barriada Coronación, A-1; Plaza Colomina, 18 (Bda. Santo Tomás).

Servicio de once de la noche a nueve y media de la mañana:

Pedro Alonso, 14; Bda. Coronación, A-1.

### Sánchez Bella, en Algeiras

Hoy ha girado una visita al Campo de Gibraltar el ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella. Entre otros lugares, ha visitado la playa de San García y de Getares, en término municipal de Algeiras, y la carretera de Higuerón, en el término municipal de La Línea.

Poco después, el ministro emprendió viaje de regreso hacia la Costa del Sol. Esta visita puede estar relacionada, con el futuro aprovechamiento turístico, lo que se saca en deducción por el lugar estratégico en que están situados los lugares visitados y por las posibilidades de explotación futura.

### Un pesquero portugués apresado por un patrullero marroquí

PUERTO DE SANTA MARIA. (De nuestro corresponsal, Carrasco de la Bandera). — El pasado día 16, cuando se dirigía a este puerto por haber finalizado sus faenas de pesca el barco de esta base «Nueva Samaritana», de la matrícula de Alicante, propiedad de don José Valdó Such, cuando navegaba a trece millas de la costa marroquí, según registro del radar de a bordo, se vio sorprendido por una corbeta patrullera del servicio de vigilancia de aquella nacionalidad, siendo obligado a dirigirse al puerto de Agadir.

En dicho puerto le fueron retiradas las redes de pescar y puestos sus tripulantes a disposición del Consulado. Previamente, por el mando de la citada embarcación de vigilancia, se pretendió que el patrón del pesquero firmara el acta de aprehensión en el que se hacía constar haber sido sorprendido trabajando en aguas jurisdiccionales marroquíes, o sea a nueve millas de la costa, a lo que no accedió y cursó telegrama en este sentido al armador con fecha 17 del actual, desde la misma embarcación —surta ya en aquel puerto— y como en fechas precedentes a través de la estación radio-telegráfica de Arrecife (Canarias).

## ESPECTACULOS

**TEATRO VILLAMARTA**  
A las 6.45. Estreno  
**HELLO DOLLY**  
Bárbara Streisand. - Color  
70 m/m. (Menores)

**CINE RIBA. 7 Estreno**  
**ALGUIEN DETRAS DE LA PUERTA**  
Technicolor. (Mayores 18)

**CINE VALERIA 7.30**  
**CANDIDA... PERO NO TANTO**  
Technicolor. (Mayores 18)

**CICLISTA SIN LUCES: lleva tres cuartos de muerte savada en el cuadro.**

**CINE LUZ LEALAS 7. Estreno**  
Todd-ao Pantalla Gigante  
**LOS DIENTES DEL DIABLO**  
Technicolor  
Anthony Quinn y Yoko Tani  
(Mayores 18 años)

**CINE JEREZANO 7. Estreno**  
**LA SIRENA DEL MISSISSIPPI**  
CinemaScope y Technicolor  
Jean-Paul Belmondo y Catherine Deneuve. (Mayores 18 años).

**CINE DELICIAS 7-9 y 11**  
**AHI ESTA EL DETALLE**  
Mario Moreno «Cantinflas»  
(Mayores 14 años)  
11.00.—Hawai 5-0. Hoy: "Miles"

## TELEVISION

PROGRAMAS PARA HOY LUNES

**SOBREMESA**

- 1.45.—Carta de ajuste.
- 2.00.—Apertura y presentación.
- 2.01.—Sobre la marcha.
- 3.00.—Noticias a las tres.
- 3.30.—Revista de toros.
- 4.00.—El show de Debbie Reynolds. Hoy "La campeona olímpica".
- 4.25.—Despedida y cierre.

**TARDE**

- 5.45.—Carta de ajuste.
- 6.00.—Apertura y presentación.
- 6.01.—La casa del reloj. Número 55. Hoy: "Construcciones" (I).
- 6.25.—Con vosotros.
- 7.30.—Buenas tardes.

**NOCHE**

- 8.30.—Novela (Capítulo IV). Hoy: "Persuasión".
- 9.00.—Telediario.
- 9.30.—Teledporte.
- 10.15.—Leonardo da Vinci. Episodio número 3.
- 11.30.—Veinticuatro horas.
- 11.55.—Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 8.00.—Carta de ajuste.
- 8.30.—Presentación y avances.
- 8.35.—Dibujos animados.
- 9.00.—Yaz vivo. Hoy: "Duke Ellington (IV)".
- 9.30.—Telediario 2.
- 10.00.—Cuentos y leyendas. Hoy: "La niña que se convirtió en rata".
- 10.30.—Documental. de 24 kilates".
- 12.00.—Ultima imagen.

## Anuncios breves

GRUA Servicio Permanente. Teléfono: 34-35-97.

PISTOLAS-Equipos pintura Francisco Javier Maldonado. Teléfono 34-64-59.

VEHICULOS ocasión, 30% entrada 18 meses, Merced, 18. Teléfono 34-29-96.

TOLDOS Jerez, más económico Carretera Arcos, Bda. Los Pinos. Teléf. 34-23-89—34-13-10.

VEHICULOS ocasión, todas marcas, grandes facilidades. Diego Fernández Herrera, 8.

REPARACIONES urgentes TV. Teléfono 34.62.29. Instalación segundo canal.

TAPICERIA Sol. Se tapizan automóviles y muebles. Especialidad en sofás camas y cojines. Todos los trabajos en el día. Sol, 42.

TAQUIGRAFIA. Banca. Mecanografía (Tacto). Contabilidad. Cálculo Mercantil. Nuevas Técnicas para las Enseñanzas Comerciales. Cursos Monográficos de Secretariado. Enseñanza Garantizada. Información de 7 a 9. ACADEMIA DOCEO. Doctor Mercado, 11.

VENDO congelador Braum, capacidad 1 m.3. Vitrina lácteos y congelados Braum, capacidad 2 m.3; cámara frigorífica con tres puertas, todo propio para supermercado, almacén o bares. Véalo en Autoservicio Montealto. Todo a mitad de precio.

TEQUILA les anuncia su nueva rebaja de pares sueltos de verano.

SE ARREGLAN trajes de caballero. Plaza del Carmen, 5. Teléfono 34-40-06.

## PLAYAS DE PUERTO DE SANTA MARIA

Excmo. Ayuntamiento

Aviso sobre casetas de baños

Los interesados en instalar casetas de baños en las playas de VALDELAGRANA, FUENTE BRAVIA y LA PUNTILLA, deberán solicitarlo durante el presente mes de Febrero, en el negociado correspondiente del Palacio Municipal, en días hábiles, en horas de 10 a 13.

Asimismo se recuerda que no se admitirán solicitudes en fechas posteriores.

DELEGACION DE PLAYAS



SEGUNDO ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## D.ª Magdalena Romero-Valdespino y Sánchez Romate

ESPOSA QUE FUE DEL SEÑOR

## Don Ernesto Lozano Díaz

FALLECIO EL DIA 22 DE FEBRERO DE 1970, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS.

R. I. P.

SU VIUDO, HIJOS Y DEMAS FAMILIARES Y AFECTOS,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistir al funeral que por su eterno descanso se celebrará MAÑANA MARTES, día 22, a las OCHO DE LA MAÑANA, en la iglesia conventual de NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN CORONADA, favor que agradecerán.

Jerez, 21 de febrero de 1972.

(Modelo 5.)

## AL REGRESO DE BERLIN

# Miles de comidas servidas por Alfonso durante diez días en el Pabellón Español

## "La Roteña", plato distinguido fuera de nuestros lares

### Destacada actividad jerezana en el extranjero contada por Sidonia y Alfonso

Cada cual tiene en esta vida una misión que llevar a cabo. Pero una de las facetas de esta misión siempre ha estado en tratar de defender, pregonar, promocionar y enaltecer los valores de la nación en que uno ha nacido. Y cada uno lo hace como mejor puede y como sabe. Paquito Fernández Ochoa dejó bien alto el pabellón español con la medalla conseguida en Sapporo, porque es eso lo que Fernández Ochoa sabe hacer y ha hecho toda su vida. Pues lo mismo, dejar el pabellón español en un primerísimo lugar, ha sido lo realizado por estas dos personas que tengo delante y que ahora les voy a presentar. Por supuesto que no lo han hecho esquiando, sino llevando un restaurante y una organización en Berlín, en donde se celebró la "Semana Verde", que es una Feria de carácter internacional para la presentación de los productos del campo y de las industrias derivadas de la agricultura. Y estas dos personas son Sidonia y Alfonso.

Y vale con los dos nombres, porque es así como les va conociendo el mundo. Ni yo mismo sé como se llaman cada uno de ellos de primer apellido, pero ya digo que es una cuestión sin importancia. Pero se los presentaré. Sidonia es una chica encantadora, de origen pocalo, pero nacionalizada en España. Habla no sé cuántos idiomas, y aunque dice que tiene domicilio en Madrid, es una ciudadana del mundo. Lleva tres años trabajando para el Consejo Regulador de los vinos de Jerez y se encarga de la promoción en el extranjero de nuestros caldos. Lo mismo y de aquí su éxito— se viste con un traje de tirolesa y había un correctísimo ale-

mán propio de la Selva Negra que hace de cajera con florines holandeses o libras esterlinas, que se apaña una bandeja y se pone a servir comidas porque "te pilla el tren".

Y de Alfonso poco hay que decirle a los jerezanos. Porque muy pocos jerezanos hay ya que no hayan estado en su restaurante, en el antiguo "Cuatro Caminos", y en el más antiguo restaurante de la "Alcubilla". Alfonso, y no quiero olvidar en este recuerdo a su hermano Antonio, se lo debe todo a Jerez, pero también hay que decir que Jerez le debe a Alfonso todo lo que en cuestión gastronómica haya sido la ciudad. No soy exagerado si digo que Alfonso con su hermano regentan uno de los mejores restaurantes que hay en la provincia de Cádiz. Y lógico es que sea Alfonso, como persona y como restaurante, al que requieren los organismos competentes para llevar más allá de nuestras fronteras nuestras comidas, nuestros gustos y nuestras costumbres de mesa y mantel. Porque salvando fronteras e inconvenientes, tiene ese difícil arte de dar la misma garantía y selección dentro de casa que fuera.

#### PARTICIPACION COLECTIVA

Y tomando café estuve charlando con ellos dos. Primero un poco "al alimón", y después podríamos decir que por "negociados", por secciones propias. Pero fueron dos horas largas de charla, comentarios, preguntas y respuestas, anécdotas, y cambio de impresiones para poner en claro lo que se vivió y se trabajó durante diez días que fueron inagotables. Y esto que a continuación transcribo es lo que se quedó en el papel y

en la mente después de este largo coloquio. Muchas cosas quedarán en el tintero, pero es que uno no tiene una memoria de magnetófono, ni le gusta usar este aparato, que por lo general corta a las personas en su expresividad natural.

La cosa empezó—por algún lado hay que echarle mano a ello— preguntando, porque yo no he estado nunca en Berlín, qué era eso de la Semana Verde, qué hacía Jerez allí, y cuál era la misión de ellos dos. Y fue Sidonia quien tomó la palabra:

—Esta es la tercera "Semana Verde" a la que asisto, dice Sidonia. Y es una gran feria comercial que se organiza para la promoción y posible venta de todos los artículos del campo. Y en ella participó España. Y dentro del pabellón español estaba el de Jerez, con el Consejo Regulador a la cabeza. Pero en otras ocasiones, se ponían "stands" individuales donde los productos se exhibían con más demostración de su envase que de su calidad. Este año los "stands" han tenido un carácter más colectivo, lo que da más fuerza a la promoción que se realiza.

—¿Y cómo ha sido este año?

—Con gran acierto, la Comisaría de Ferias del Ministerio de Comercio debió pensar que quien mejor podía hacer las cosas en este conglomerado heterogéneo era el Consejo Regulador. Y a él acudió para que organizara la representación de esta feria a través de un restaurante, dándole con ello más vida y movilidad a los productos que se exhibían en los "stands".

—¿Y...?

—Pues que así ha salido. Ha sido una maravilla y todo el mundo ha quedado



El equipo de Alfonso, fotografiado en la puerta del Restaurante «España», en el pabellón español. En primer término el venenador jerezano Pepe Ortega. Junto al equipo de Alfonso, se encuentran las cajas alemanas del Restaurante, y Sidonia, relaciones públicas del Consejo Regulador en el extranjero.

encantado de cómo se ha realizado. Ha sido uno de los pabellones mejores de toda la feria, y la gente solo pensaba en ir al pabellón español por la comodidad que se le ofrecía, la garantía de calidad, la simpatía y la amabilidad. Y de los españoles participantes, FICA, de Murcia, está interesándose porque se le monte un servicio igual en su Feria Internacional de la Conserva y la Alimentación.

#### "SE ME PROPUSO, Y FUI ENCANTADO"

—Bueno Alfonso, ¿y cómo fue que tú te embarcaras en esto?

—A mí se me propuso y yo fui encantado.

—¿Y por qué se te propuso?

—Pues no sé... tal vez no sea yo el más indicado para decirlo.

—La razón es bien sencilla, interviene Sidonia. Mira, Alfonso ya tenía experiencias de otras ferias, ofrecía seguridad y confianza al Consejo, había realizado ya otras cosas que le situaban a muy buena altura. La vez anterior, uno de los fallos fundamentales fue el de personal, y esta confianza en Alfonso y sus chicos ha quedado perfectamente reafirmada después de esta feria, en donde todo el equipo se ha portado fenomenalmente, divinamente.

—¿Ha sido así, Alfonso?

—La verdad es que yo selecciono bastante a todos los que trabajan en mi casa, porque esa es una de las claves del éxito en esta clase de negocios.

—Pero supongo que ninguno sabría alemán, ¿no?

—Bueno, pero la gente ha quedado encantada con el idioma de estos jóvenes, que no es otro que el de los ojos, la mirada, la simpatía, la gracia y la amabilidad. Estas son cosas que a veces dicen todo.

#### TRESCIENTOS APUNTES DIARIOS EN ALEMÁN

—¿Y tú sabes alemán, Alfonso?

—No, pero con el inglés y el francés ya me defendí de sobra. Yo solito tuve que anotar trescientas comidas diarias en alemán. Y no tuve el más mínimo problema.

—Lo que pasa, añade Sidonia, es que la clave definitiva del éxito ha estado en que Alfonso comprendió que el éxito estaba en agradar, en promocionar a España con los mejores medios que tenemos. Fue a entregarse en una auténtica labor de equipo.

Varias veces, a lo largo de toda la conversación, tanto a Sidonia como a Alfonso, les oí hablar de labor de equipo. Los jugadores ya los tenemos sobre el tapete: los chavales de Alfonso, todo el personal del pabellón, el ve-

nenciador Pepe Ortega, que fue un elemento imprescindible en todo el pabellón. Pero, ¿quiénes habían sido las cabezas pensantes de este equipo?

—Esas cabezas, contesta Sidonia, han sido la Comisaría de Ferias del Ministerio de Comercio y el Consejo Regulador de Jerez-Xeres-Sherry. Y justo es reconocerlo, sin que haya halagos falsos en mis palabras, que la verdadera organización, detallada y perfecta, una planificación rigurosa y responsable estuvo en manos, mejor dicho en la cabeza, de Antonio Montes.

—¿Piensas tú lo mismo?

—No solo pienso lo mismo, sino que digo algo más. Sidonia me ha puesto en muy buen lugar con sus anteriores palabras del éxito obtenido por el Restaurante, por mi personal y por mi mismo. Pues he de decir que todo, absolutamente todo, se hizo obedeciendo a unas directrices que ya estaban de antemano perfectamente marcadas. Solo puse la ejecución de esas líneas de mando. Y esas directrices fueron pensadas, meditadas y planteadas por don Antonio Montes. Solo tuve que hacer lo que él me explicó.

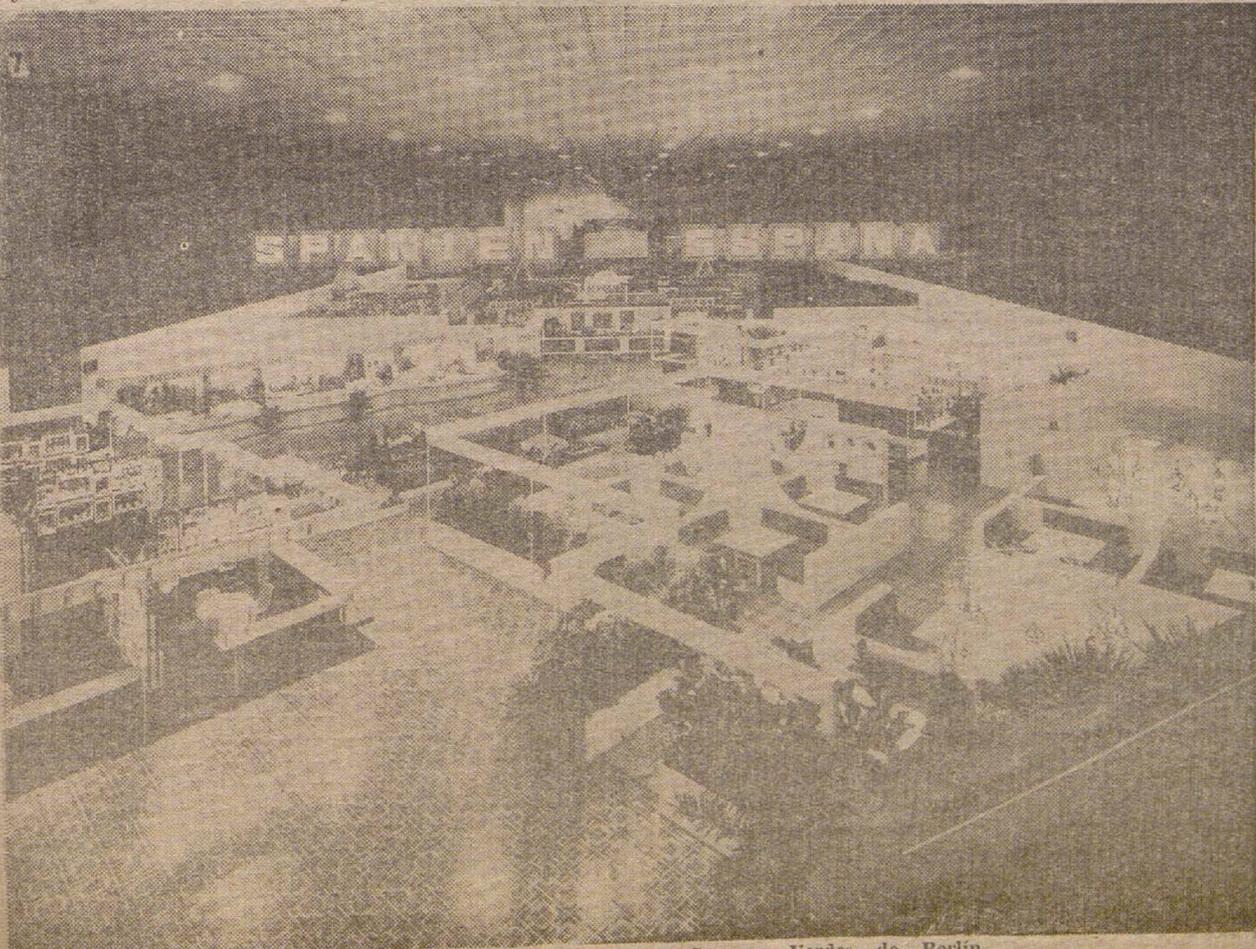
—¿Y cuáles eran las misiones del Consejo y de la Comisaría?

—La de la Comisaría, en este caso concreto, era la de orientar. Y el Consejo programa, monta, se encarga del personal, de su selección, lleva el control de precios y de calidad de todo lo que allí se expone, y sobre todo, y esto es muy importante, elige a las personas por sus conductas. En definitiva, todo lo que pueda suponer éxito o fracaso; y eso lo ha hecho el secretario general del Consejo.

—¿Y qué platos eran los de aglomeración en el Restaurante? ¿Qué comidas eran las preferidas? ¿En qué se fijaban los alemanes con especial interés?

—Los platos eran de los...

(Pasa a la página siguiente)



Vista general del Pabellón español en la «Semana Verde» de Berlín.

# Al regreso de Berlín

(Viene de la página anterior)

do el día. Allí la gente estaba todo el día, pero respecto al restaurante, que también estaba abierto durante todo el tiempo que lo estaba la feria, era de once y media a cuatro, y de seis a siete en los momentos de aglomeración. Nosotros llevamos el personal completo y el material, aunque algunos productos se compraran allí. Lo que más llamó la atención fue el venenado y el arte de Pepe Ortega. Y respecto a lo de las comidas, la paella es muy conocida, pero causó furor las "Roteñas".

--¿Qué más podrías contar de todo aquello, Sidonia?

--¡Huy!, sería de no acabar nunca si te cuento lo que se ha trabajado y visto en la Semana Verde. ¡Te tienes que venir en la próxima! Y además, lo que para mí podría suponer un trabajo difícil y complicado, resulta de lo más fácil del mundo teniendo por compañero de trabajo a Alfonso.

Es lo mejor que he visto, un auténtico fuera de serie en su trabajo, en labor de equipo y un elemento imprescindible en darle altura a cualquier pabellón español.

--¿Por supuesto que me apunto a la próxima! Alfonso, ¿qué más podrías contar de esta experiencia en Berlín?

--Poco más después de las flores de Sidonia. Para mí también supone una enorme satisfacción trabajar para el Consejo y para España, y

más si es en nombre de Jerez. Además la mayor satisfacción es sacar a todo un equipo de su casa para llevarlo a un sitio en donde no entendemos ni jota, y ver como cumplen con el mismo esmero o más que si estuviéramos en Jerez. Se alcanza prestigio saliendo en estas Ferias, pero, que duda cabe, la mayor satisfacción es la del deber cumplido y saber que no has defraudado a quien ha depositado toda la confianza en ti, como es a esta mujer encantadora que es Sidonia, ese hombre prudente, trabajador e inteligente que es Antonio Montes; a esa gran organización que es el Consejo Regulador, a la Comisaría de Ferias del Ministerio de Comercio y, en definitiva, a mi país.

Y poco me queda a mí que decir. Los que estuvieron allí hablan del éxito total de lo que ha sido esta Feria en cuanto a lo que el pabellón español se refiere. Sé de buena tinta que los organismos centrales han quedado satisfechos y agradecidos al Consejo por su organización y, dentro de él, a Alfonso por lo espléndidamente que lo ha hecho una vez más. Estoy seguro que no será la última, porque al trabajo, al buen hacer, a la honestidad profesional y a la simpatía particular, solo le corresponde una línea cada vez más ascendente en el rendimiento y en la profesión. ¡Enhorabuena por este éxito!

ALEJANDRO DAROCA BRUNO

# RESULTADOS

## Primera División

Málaga, 2; Córdoba, 2  
R. Sociedad, 2; Burgos, 0  
Español, 2; Sevilla, 0  
Las Palmas, 2; Coruña, 0  
Gijón, 2; Granada, 0

At. Madrid, 1; Barcelona, 1  
Betis, 1; Valencia, 0  
Celta, 2; At. Bilbao, 0  
Sabadell, 1; R. Madrid, 2

# Touráfrica, S. L.

## Será su Agencia de Viajes

José Antonio, 20

JEREZ

## Segunda División

Valladolid, 2; Cádiz, 1  
Logroñés, 2; Leonesa, 0  
Villarreal, 1; Mallorca, 3  
Hércules, 1; R. Vallecana, 3  
Ferrol, 1; Oviedo, 0

Langreo, 1; Elche, 1  
San Andrés, 1; Santander, 2  
Mestalla, 0; Castellón, 0  
Xerez C. D., 1; Pontevedra, 1  
Zaragoza, 2; Tenerife, 1

# Touráfrica, S. L.

## Alquiler de coches sin conductor Siempre coches nuevos

## Tercera División

(Grupo I)

Bilbao At., 4; Baracaldo, 2  
Júpiter, 1; Caudal, 0  
Ensidesa, 3; Orense, 1  
Basconia, 1; Ponferradina, 0  
Fabril, 1; Compostela, 2  
Torrelavega, 2; Candás, 1  
Astillero, 0; Avilés, 1  
Lemos, 1; Mirandés, 0  
Sestao, 2; Lugo, 0

(Grupo II)

Plus Ultra, 0; Palencia, 0  
Alava, 2; Salamanca, 0  
C. S. Puertollano, 3; Talavera, 0  
Osasuna, 0; At. Madrileño, 0  
Huesca, 2; Bötticher, 2  
Moscardó, 3; Oberena, 0  
Tudelano, 3; Real Unión, 0  
Getafe, 0; S. Sebastián, 1  
Zamora, 3; Eibar, 0  
Aragón, 0; C. S. Andorra, 0

(Grupo II)

S. Fernando, 1; I. Cristina, 0  
Balón, 1; La Plata, 2  
Puerto Real, 1; Rota, 0  
Chiclana, 0; Alcalá, 4  
Barbate, 2; Coria, 0  
Moguer, 1; Ayamonte, 0  
Algeciras, 2; Ecija, 1  
Sanluqueño, 1; Pte. Genil, 2  
La Palma, 2; Hércules, 1  
Jerez Ind. 10; San Roque, 0

### SEGUNDA REGIONAL

Los Barrios, 4; Flamenco, 1  
Trebujena, 1; Antoniano, 0  
El Pilar, 1; Sindicales, 1  
Juventud, 3; Conil, 0  
Roteña, 3; San Roque, 2  
Vallense, 0; Soberano, 0

(Grupo III)

Onteniente, 1; Tarrasa, 0  
Levante, 0; Tarragona, 0  
At. Baleares, 1; Gerona, 1  
Poblense, 2; Algemesi, 0  
Badalona, 5; Ibiza, 0  
Gandía, 3; Europa, 1  
Ciudadela, 3; Barcelona At., 1  
Calera, 1; Acero, 0  
Tortosa, 2; Alcoyano, 1  
Benicarló, 2; Lérida, 4

(Grupo IV)

Olimpico, 0; Ceuta, 0  
Línense, 1; Linares, 0  
Melilla, 2; Triana, 0  
Cacereño, 3; Español, 0  
Murcia, 0; Cartagena, 0  
Ilicitano, 0; Badajoz, 2  
Eldense, 0; Valdepeñas, 0  
Sevilla At., 1; Portuense, 0  
Jaén, 1; Malagueño, 1  
Ceuti, 0; Huelva, 0

### PRIMERA REGIONAL

Tarifa, 5; Vejer, 1  
Xerez B., 0; Arcense, 1

### CAMPEONATO DE FÚTBOL DE SELECCIONES REGIONALES JUVENILES

(Grupo «A»)

Balsar, 3; Valenciana, 1  
Aragonesa, 0; Catalana, 2

(Grupo «B»)

Vizcaina, 1; Guipuzcoana, 0  
Navarra, 2; Castellana, 1

(Grupo «C»)

Gallega, 3; Oeste, 0

(Grupo «D»)

Andaluza, 1; Norte Africa, 1

(Grupo «E»)

Murciense, 4; Tenerifeña, 0

# CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P
1 R. MADRID	22	12	9	1	34	15	58
2 VALENCIA	22	11	5	6	31	19	27
3 BARCELONA	22	10	7	5	26	16	27
4 R. SOCIEDAD	22	11	4	7	32	30	28
5 MALAGA	22	6	12	4	22	23	24
6 AT. MADRID	22	8	7	7	29	19	23
7 ESPANOL	22	9	4	9	31	28	22
8 LAS PALMAS	22	8	6	8	25	27	22
9 GRANADA	22	8	5	9	24	25	21
10 BURGOS	22	8	5	9	24	28	21
11 GIJON	22	9	3	10	32	28	21
12 CELTA	22	7	7	8	23	25	21
13 AT. BILBAO	22	9	2	11	29	21	20
14 SEVILLA	22	7	6	9	24	26	20
15 CORUNA	22	7	5	10	17	28	19
16 BETIS	22	6	5	11	14	31	17
17 CORDOBA	22	4	8	10	25	40	16
18 SABADELL	22	5	6	11	19	36	16

## TRACTORES

# MOTRANSA-NUFFIELD

### La calidad llevada al uso

SEGUNDA DIVISION

1 CASTELLON	23	15	4	4	38	17	34
2 OVIEDO	23	13	5	5	23	9	31
3 ELCHE	23	12	6	5	29	15	30
4 ZARAGOZA	23	12	4	7	38	22	28
5 LOGROÑES	23	12	4	7	23	17	28
6 LEONESA	23	12	4	7	41	33	28
7 RAYO VALLECANO	23	10	6	7	26	24	26
8 VALLADOLID	23	10	4	9	33	30	24
9 SAN ANDRES	23	9	5	9	18	18	23
10 MALLORCA	23	8	7	8	16	17	23
11 TENERIFE	23	8	5	10	25	20	21
12 PONTEVEDRA	23	7	7	9	23	23	21
13 CADIZ	23	9	1	13	21	24	19
14 SANTANDER	23	7	4	12	20	28	18
15 LANGREO	23	7	4	12	29	29	18
16 MESTALLA	23	6	6	11	18	30	18
17 XEREZ C. D.	23	4	10	9	15	26	18
18 VILLARREAL	23	6	6	11	19	33	18
19 HERCULES	23	6	5	12	22	29	17
20 FERROL	23	6	5	12	17	36	17

# MOTRANSA-NUFFIELD

## EL TRACTOR

### Con asistencia técnica y recambio

TERCERA DIVISION

(Grupo IV)

1 MURCIA	24	17	5	2	50	14	33
2 CARTAGENA	24	15	8	1	52	21	33
3 CEUTA	24	10	8	6	35	22	28
4 LINENSE	24	10	6	8	30	18	23
5 MALAGUENO	24	10	6	8	34	26	23
6 MELILLA	24	12	2	10	38	34	23
7 JAEN	24	9	8	7	29	26	23
8 OLIMPICO	24	10	5	9	32	31	22
9 SEVILLA AT.	24	9	7	8	27	27	22
10 PORTUENSE	24	7	10	7	23	21	22
11 ELDENSE	24	8	8	8	29	32	22
12 CACERENO	24	9	5	10	33	34	22
13 BADAJOZ	24	9	5	10	25	32	22
14 LINARES	24	7	8	9	19	27	22
15 VALDEPENAS	24	8	4	12	40	46	22
16 TRIANA	24	8	4	12	23	31	22
17 HUELVA	24	6	7	11	25	28	19
18 ILICITANO	24	7	4	13	21	40	18
19 ESPANOL	24	7	3	14	27	50	17
20 CEUTI	24	3	5	16	19	55	17

# MOTRANSA-NUFFIELD

### Tractor con docas revoluciones y alto rendimiento

DISTRIBUIDOR PROVINCIAL

# ALFONSO PEREZ

ZARAGOZA, 9

PRIMERA REGIONAL

(Grupo II)

1 SAN FERNANDO	23	21	2	3	64	13	44
2 JEREZ INDUSTRIAL	26	18	7	1	67	9	43
3 ALGECIRAS	23	15	10	1	55	17	43
4 PUERTO REAL	23	15	9	2	41	18	43
5 ROTA	26	14	6	6	34	14	41
6 ALCALA	26	13	8	4	48	29	41
7 PLATA	25	9	9	7	33	30	39
8 ECIIJA	23	10	6	10	32	34	39
9 PUENTE GENIL	26	10	6	10	32	37	39
10 MOGUER	26	11	2	13	37	34	39
11 ISLA CRISTINA	25	8	6	11	26	38	39
12 CHICLANA	26	9	3	14	30	39	39
13 LA PALMA	26	9	3	14	35	55	39
14 BARBATE	26	9	1	16	35	41	39
15 AYAMONTE	26	7	4	15	26	37	39
16 SANLUQUEÑO	23	7	4	15	26	44	39
17 CORIA	23	5	8	13	26	45	39
18 BALON	23	5	8	13	26	45	39
19 SAN ROQUE	26	5	5	16	21	69	39
20 HERCULES	26	5	4	17	24	61	39

# La quiniela ganadora ofrecida por RADIRA

★ Caza

Málaga-Córdoba x  
R. Sociedad-Burgos 1  
Español-Sevilla 1  
Gijón-Granada 1

★ Pesca

At. Madrid-Barcelona x  
Betis-Valencia 1  
Celta-At. Bilbao 1

★ Náutica

Sabadell-R. Madrid 2  
Valladolid-Cádiz 1  
Logroñés-Leonesa 1

★ Fútbol

Villarreal-Mallorca 2  
Ferrol-Oviedo 1  
Langreo-Elche x  
Mestalla-Castellón x

★ Tenis

RESERVAS  
Hércules-Rayo Vall. 2  
Xerez-Pontevedra x

★ Baloncesto

AVANCE  
Al finalizar el primer escrutinio habían aparecido 61 de catorce; 1.213 de trece y 22.315 de doce.

En RADIRA artículos de calidad

# Don Rafael Marín Murez

Esposo que fue de la señora

# Doña Antonia Pan Jiménez

Falleció ayer después de recibir los SS. SS.

R. I. P.

Su viuda; hijos, don Rafael, don José Antonio y señorita María del Carmen; hermano, hermanos políticos, sobrinos, sobrinos políticos y demás familia. RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de Santa Ana a las CINCO de la tarde y seguidamente a la conducción del cadáver. El duelo recibe y despide en dicha parroquia. Vivía: Avda. Alvaro Domecq (Villa Algeciras).  
Suplican: Los Excmos. Sres. duques de Algeciras y ALZOR, S. A.  
Jerez, 21 de febrero de 1972.  
Nra. Sra. del Pilar, Gral. Franco, 44. (Modelo 2.)

# Touráfrica, S. L.

## AGENCIA DE VIAJES

J.A. Primo de Rivera, 20 - Tel. 347150-51 JEREZ

# MUEBLES PANTOJA

PUERTO DE SANTA MARIA

Disponemos de Tresillos en todos los modelos y precios. Somos "LA CASA DE LOS TRESILLOS". Igualmente tenemos dormitorios, muebles librería y todo el mueble auxiliar que Vd. precise.  
LARGA, 78. ¡¡VISITENOS!!

# Primera División

## En el «Vicente Calderón», Atlético Madrid y Barcelona repartieron los puntos

### El Betis logró la sorpresa batiendo al Valencia

**SALCEDO, EL MEJOR EN EL «MANZANARES»**  
MADRID. — Atlético de Madrid, 1; Barcelona, 1.

Arbitró el colegiado vizcaíno Serrano San Cristóbal. A lo largo del partido fue abuchado en varias ocasiones.

At. de Madrid: Pacheco; Melo, Ovejero, Calleja; Adelarado, Eusebio; Salcedo, Luis, Orozco, Irureta y Alberto. En la segunda parte, a los 27 minutos y 32, respectivamente, Becerra y Quique ocuparon los puestos de Irureta y Calleja, lesionados.

Barcelona: Reina; Rifé, Gallego, Costas; Torres, Zabalza; Rexach, Juan Carlos, Marcial, Asensi y Pérez. A los 13 minutos del segundo tiempo, Dueñas ocupó el puesto de Zabalza, pasando Marcial a medio. A los 35, Martí-Frías salió en sustitución de Torres.

Marcó el Atlético de Madrid a los 12 minutos por intermedio de Irureta. Centró Melo, remató Adelarado rebobando la pelota en Gallego, saliendo hacia Irureta que con un tiro muy fuerte, que chocó en las piernas de Reina y se coló por ellas, llevó el balón a la red.

En la segunda mitad, a los 37 minutos, un avance de Marcial por la derecha, terminó con un centro largo, que fue rematado por Asensi a la red, estableciendo el empate.

Salcedo fue la gran figura del partido, seguido de Alberto, Irureta, Adelarado, Ovejero, Melo y Calleja en los madrileños, mientras que Gallego, Costas y Reina brillaron en el Barcelona, con algunas cosas sueltas de Asensi y Marcial.

#### EL BETIS, EN ALZA

SEVILLA. — (Afil). — Por un gol a cero ha vencido el Real Betis al Valencia en partido disputado en el «Villamarin».

Arbitró el colegiado asturiano señor Medina Iglesias.

El único gol del partido fue logrado a los 22 minutos del primer tiempo, en una jugada por la derecha, con centro de López y remate espectacular de cabeza de Rogelio, que hizo inútil la estirada del meta López.

Córta ha sido, en verdad, la ventaja de un solo gol logrado por el Betis, ya que el conjunto sevillano se ha mostrado muy superior al Valencia en todos los terrenos.

En las líneas valencianistas solo puede destacarse a Anibal y a Sol, en la segunda par-

te éste último. Y del Betis, todo el conjunto, especialmente Eizcocho, Frigols, Irizar, González y Rogelio.

#### EL MADRID HIZO REALIDAD EL PRONOSTICO

SABADELL (Barcelona). — (Afil). — Por dos tantos a uno ha vencido el Real Madrid al Sabadell. El primer tiempo finalizó con ventaja madridista, por 2-0.

Dirigió el encuentro el señor Orellana, del Colegio Gallego, que mostró tarjeta blanca a Marañón, por protestar una decisión.

A los 32 minutos del primer tiempo, Ortuño, sustituyó a Amancio lesionado y a los 17 del segundo tiempo, De Felipe, salió en lugar de Touriño, que se resintió de una lesión.

A los 38 minutos, en una jugada de Touriño por su lateral, centró sobre Santillana, que remató a gol, interceptando el balón con la mano del defensor Pini. El árbitro señaló el correspondiente penalty, que fue transformado por Pirri.

A los 42 minutos, jugada similar de Touriño, con centro sobre Aguilar, con remate de éste a las mallas.

A los 3 minutos de la segunda parte, una jugada de Marañón la termina con centro a Cristo, el cual en rápida internada desborda la defensa y tira raso y cruzado lejos del alcance de García Remón.

El resultado puede considerarse como justo, aunque el Sabadell tuvo en su haber las mejores ocasiones. Por el Ma-

drid, destacaron García Remón, Grosso y Velázquez. Por el Sabadell, Franch, Zaldúa, Genaro y Marañón.

#### REPARTO DE PUNTOS EN «LA ROSALEDA»

MÁLAGA. — (Afil). — Málaga, 2; Córdoba, 2. Arbitró Urrestarazu, del Colegio Vizcaíno.

En el minuto dos de la segunda parte, una jugada por la derecha del Córdoba, es rematada por Cuesta de tiro raso que entra por la cepa de la puerta.

En el minuto 4, ante un fallo de Espejo, la pelota da en el poste y el rechace es recogido por Cuesta, que marca.

En el minuto 15, avanza de Montero, que pasa a Migueli, y éste, tira cruzado y marca.

En el minuto 43, Arias, de cabeza, establece el empate al rematar un pase de Viberti. Tras los dos goles, los jugadores cordobeses se dedicaron a la retención del balón, en tanto que los del Málaga se lanzan hacia adelante y más aun al obtener el primero de sus tantos. Sin embargo el Córdoba no cesa en su propósito defensivo.

Destacaron por el Málaga, Viberti, Arias y Monreal, y por los visitantes, Fermín, Cuesta y Escalante.

#### FALTO PROFUNDIDAD EN EL SEVILLA

BARCELONA. — (Afil). — Dos goles de Carbonell y Amiano, conseguidos ambos en el segundo tiempo, han dado la victoria al Español sobre un Sevilla que se impuso en el primer tiempo pero tuvo que inclinarse en la continuación ante la superior eficacia del ataque españolista.

A los 13 minutos del segundo tiempo se inaugura el marcador en un saque de esquina lanzado por Pepin en que el balón vuelve a éste, centra y Carbonell, de cabeza, bate a Rodri. El Español se impone ahora claramente y prueba fortuna repetidas ocasiones hasta que a los 31, cuando la defensa sevillista se entretiene con el balón, se interpone Amiano avanza con el pegado a los pies y lanza un soberbio disparo cruzado que cueca el balón por segunda vez.

El Sevilla jugó bien en la defensa y en el centro del campo, pero le faltó profundidad.

#### FERREA DEFENSA DEL BURGOS

SAN SEBASTIAN. — (Afil).

Real Sociedad, 2; Burgos, 0. (Primer tiempo: 1-0).

Arbitraje del colegiado valenciano Segrelles, faltar de entendimiento con los jueces de línea y no aplicó casi nunca la ley de la ventaja.

#### GOLES

A los 3 minutos, un córner sacado por Boronat da lugar a que Mendiluce pase a Urtiaga, que salva la entrada de Astorga y bate a Bilbao.

A la media hora de la segunda parte Mendiluce saca una falta sobre Corcuera, éste tira raso y Ederra salva bajo los palos. El rebote lo aprovecha para marcar, pues estaba atento a la jugada.

Fue merecida la victoria de la Real Sociedad porque ha creado más peligro que el Burgos. Sin embargo, los castellanos no se dieron por vencidos en ningún momento.

#### EN LA DEFENSA PERDIO EL ATLETICO

VIGO. — (Afil). — Celta, 2; Atlético Bilbao, 0.

El encuentro en general fue de escasa calidad técnica. Con un primer tiempo muy aburrido, por falta de jugada alguna con cierta ligazón, vino después un segundo tiempo más animado, y con un juego más efectivo por parte del Celta, mientras que el Bilbao se preocupaba demasiado de defender.

El primer tiempo terminó sin goles. En la continuación, a los 3 minutos, recién incorporado al encuentro el delantero centro Doblas logró el primer gol del Celta, después de recibir un centro de Domínguez y burlando la actuación de la defensa y del meta bilbaíno.

Este mismo jugador, Doblas, en el minuto 20 marcó el segundo gol céltico, después de recibir un balón de Lezcano, y jugarlo entre dos defensores, burlando a Iribar en última instancia.

Dirigió el encuentro el colegiado Pascual Tejerina, que alineó así a los equipos:

Atlético de Bilbao: Iribar; Sáez, Astrain, Aranguren; Betzen, Larrauri; Arieta, Villar, Carlos, Uriarte y Rojo I. A los 15 minutos del segundo tiempo Guisasaola y Rojo II sustituyeron a Uriarte y Villar.

Celta: Alarcia; Domínguez, Rivas, Hidalgo; Manolo, Rivera; Lezcano, Juan, Sanro-

mán, Castro y Jiménez. Al iniciarse la segunda parte salió Doblas en lugar de Sanromán.

#### SUPERIORIDAD ASTURIANA

GIJÓN. — (Afil). — Sporting de Gijón, 2; Granada, 0. Arbitró el colegiado balear señor Rigo, que estuvo bien.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Sporting de Gijón: Castro; Echevarría, Alonso, Puenta (José Manuel); Pascual, Herrero II; Paquito, Megido, Valdés y Churruca (Fanjul).

Granada: Izcoa; De la Cruz, Barrenechea, Falito; Jaén, Fernández; Lasa, Porta, Barrios, Fontenla y Vicente (Manolín).

A los 30 minutos del segundo tiempo hay una jugada de Megido por el centro del terreno. Su tiro lo desvía Paquito y Fanjul, bien situado y con la izquierda, marca el primer gol. Dos minutos después avanza Valdés desde la defensa, lanza a Megido situado en el extremo izquierda y éste al llegar al área lanza un impresionante "chut" que llega a la red.

El encuentro ha sido de clara superioridad del Sporting de Gijón en los dos periodos, superioridad que se tradujo en un dominio casi constante.

#### DERROTA GALLEGA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 20. (Afil). — La Unión Deportiva Las Palmas ha vencido por dos tantos a cero al Deportivo de La Coruña.

Arbitró el colegiado castellano Soto Montesinos, que tuvo una actuación muy irregular. Señaló una mano absolutamente involuntaria de Zugazaga a los 42 minutos del primer tiempo, al detener el balón dentro del área. El penalty lo convirtió Germán en el primer gol local.

El segundo gol insular fue fruto también de un penalty, aunque esta vez totalmente justo, al ser derribado Soto por Bello, dentro del área, en el minuto 32 de la segunda parte. También fue Germán el que marcó en esta ocasión.

Alineaciones: Unión Deportiva de Las Palmas: Betancourt, Martín, Yonono, Estévez, Gilberto II, Castellanos, Soto, Correa, País (León), Germán y Gilberto I. Coruña: Seoane, Bello, Zugazaga, Rubiñán, Manolete, Bordoy, Lavín, Loureda, Vales (Landa), Cervera y Juanito (Cortés).

Yo... ya comparé  
y... Castellana  
elegí



### Concurso de ANIS CASTELLANA

En el sorteo celebrado el pasado domingo, día 13 de febrero, por RADIO MADRID en el programa «CARRUSEL DEPORTIVO», los números de etiquetas de botellas con derecho a premio para

#### 90 relojes Busian

CABALLERO O SEÑORA, GARANTIZADOS, han sido

15.332 - 25.332 y 55.332 y todos los terminados en dichas cinco cifras.

VALEDEROS HASTA EL PROXIMO SABADO, INCLUSIVE

### ANIS CASTELLANA el anís de España

#### PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor:

**Don Joan Tejero Ruiz**

Viudo que fue de la señora

**Doña Angeles Andrades Morano**

Falleció el día 20 de febrero de 1971, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Sus hijos, José María, Juan, Francisco, Miguel, María del Carmen, María Josefa y Antonio; su hermana, Josefa; hijos políticos, nietos y demás familia, RUEGAN a sus amistades asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana martes, día 22, a las 8,30 de la tarde, en la Basílica de Nuestra Señora del Carmen favor que agradecerán.

Jerez, 21 de febrero de 1972. (Modelo 2.)

#### SEGUNDO ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor:

**Don José Ramón Recio Zambrano**

Esposo que fue de la señora

**Doña Consuelo Jiménez Mariscal**

Falleció el día 21 de febrero de 1970, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su viuda; hijos, Flora y José Ramón, y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por su eterno descanso tendrá lugar mañana, día 22, a las SIETE Y MEDIA DE LA TARDE, en la capilla del Sanatorio de Santa Rosalía, favor que agradecerán.

Jerez de la Fra., 21 de febrero de 1972. (Mod. 2.)

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

**Doña Dolores Miteo Herrera**

Viuda que fue del señor

**Don Francisco Miteo Rodríguez**

Falleció ayer después de recibir los SS. SS.

R. I. P.

Sus hijos, Manuel, Francisco, Luis, Enrique, Dolores, Josefa y Petra; hijos políticos, Caridad Gómez, Regla Gómez, Carmen Pinto, Isabel Lobato, Juan Reina y Federico Torralba; hermano, Francisco; nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia de Santiago a las 5,30 de hoy lunes día 21, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despide en la misma parroquia.

Vivió: Juan de Torres 5 y 7.

Niña, Sra. de la Merced, Calvo Sotelo, 3 y 5. (M. 2.)

# También el Pontevedra se llevó un punto del Estadio (1-1)

## Resultado justo, para un Xerez que se hundió en la segunda parte

### Sólo en el primer tiempo los jerezanos hicieron algo positivo

También el Pontevedra se ha llevado un punto del Estadio. Y, a este paso, ¿quién no? Porque el equipo «granate», de acuerdo, ha hecho méritos para conseguir este resultado; pero, más que ello, el empate se ha labrado merced a los errores propios que el «once» jerezano ha tenido. Porque, una cosa es incuestionable: no se puede defender un solitario gol durante 45 minutos, dando al contrario todas las ventajas. De esta forma, lo único que se logra es hacer pasar al aficionado 45 minutos de angustia y trocarla luego por indignación cuando se produce lo inevitable. El Xerez se ha dejado endosar un nuevo negativo. Pero, lo grave del caso es que, jugando así, se autoendosará muchos más. ¿No se va a poner remedio a esto?

Cuando un equipo es netamente superior; cuando un conjunto hace más y mejor fútbol; cuando el rival es más potente físicamente o más virtuoso en su juego y en su técnica, es justificable el clasificar. Pero, lo que no puede tolerarse es que el triunfo —en este caso, el empate— contrario lleve, sólo y exclusivamente, por que se le brindan todas las ventajas para que así sea. Eso es lo grave, eso es lo que debe preocupar...

#### ACEPTABLE PRIMER TIEMPO

Y, lo mejor del caso es que el Xerez realizó en los prime-

XEREZ C. D. 1 (Zárate); PONTEVEDRA, 1 (Pataco).

#### ALINEACIONES

Xerez: García (2); Sánchez Fernández (1), Bailaro (2), Prieto (2); González (1), Matias (2); Del Pozo (0), Rafa (1), Zárate (2), Ravelo (3) y Dominguez (3).

Pontevedra: Illumbe (1); Hachero (1), Clemente (2), Amavisca (1); Antonio (1), Bea (2); Huerta (1), Pataco (2), Carballeda (1), Plaza (2) y Masferrer (2).

#### ARBITRO

Dirigió el encuentro —tercera actuación en el Estadio, en lo que va de temporada— el señor Serrano Berenguer. Buen arbitraje el suyo, pitando todo lo sancionable y actuando siempre en una línea de gran seguridad. Una vez más, ha ratificado su valía de buen colegiado. Enseñó tarjeta blanca a Hachero, por entrada fuerte a Dominguez.

#### GOLES

1-0.—44 minutos y medio. Jugada de Dominguez por el centro, con cesión a Zárate. Este se planta solo ante

Illumbe, espera su salida y, suavemente, coloca el balón fuera de su alcance.

1-1.—81 minutos. Falta a un par de metros del área grande jerezana. La saca Carballeda sobre Pataco, que suelta un tiro a media altura que se cuele entre la barrera y García.

#### INCIDENCIAS

Tarde con cielo encapotado, aunque a ratos lució el sol. Terreno en malas condiciones y ligeramente blando, lo que originó algunas caídas. Regular entrada. El Xerez hizo entrega al capitán granate de un banderín como recuerdo de la visita.

Los dos equipos agotaron el cupo de las sustituciones. En el Xerez Jiménez reemplazó en el minuto 18 de la segunda parte a Dominguez, que había resultado lesionado en un encontronazo con Amavisca. Cinco minutos después, Sertucha salió por Rafa. En el Pontevedra Fernández salió por Masferrer, a los 38 minutos del segundo periodo, y a los 40, Geñupi reemplazó a Plaza.

tido se estaba desarrollando, un hombre así «no encajaba» en el esquema.

#### EL PONTEVEDRA, DOMINADOR

Todo el segundo tiempo ha sido para el Pontevedra un jugar a placer. Técnicamente, el «once» granate no ha demostrado grandes cosas; pero, en individualidades, posee un conjunto que sabe hacer fútbol fácil y desplazar el balón con habilidad. Si a un equipo así se le permite jugar a su antojo y dominar a su antojo, la lógica resultante no puede ser otra que el reflejar en el marcador este dominio y este juego. Ciertamente que el gol vino en una falta y que fue consecuencia de un despiste de marcaje. Pero, hubiese sido igual, ya que, con las facilidades que el Xerez daba, hubiese terminado por marcar.

Y, al final, con el empate a un tanto, el Jerez no tuvo capacidad de reacción para volver a acosar a Illumbe. El equipo estaba roto, moral y físicamente, y el empate a un tanto no ha sido otra cosa que el fiel y justo reflejo de los méritos pontevedreses y los deméritos jerezanos.

Como digo al principio, el Pontevedra se llevó un punto. Pero, jugando como el Xerez, lo hizo, ¿quién no se lo lleva? Y las cosas están como para seguir encajando negativos. Es difícil proponer soluciones, y muy sencillo exigir las. Pero, qué duda cabe, que habrá que encontrarlas. Resignarnos a volver a Tercera sería demasiado cómodo. Y si en Jerez no hay capacidad para sostener a un equipo en Segunda División, el único camino que queda es la resignación a grupitos de aficionados, cada uno de un color, y a hundir el fútbol jerezano en mediocridades. No en una unidad grandes y fuertes, que tenga digna representación; sino, en mediocridades, pero —¡eso sí!— propias. Es lamentable.

## POR ERRORES PROPIOS

### Crónica de ANTONIO ARIAS

ros 45 minutos uno de los periodos más aceptables y de mejor fútbol que ha logrado dar en lo que va de competición:

El equipo funcionaba con seguridad atrás y tenía consistencia en la línea de centrocampistas. Ravelo sostenía un

duelo enorme y bello con Bea; Rafa superaba a Plaza en la destrucción de juego —aunque, luego, el juvenil jerezano no lograra consumir las jugadas y fallase de manera ostensible en las entregas— y Matias era una sombra pegajosa del peligroso Pataco, al par que tenía arrestos suficientes para arrancar hacia adelante y contagiar de su fuerza al resto del equipo. Y, además, delante, Dominguez volvía por sus fueros y era el hombre habilidoso, trabajador y técnico que se erigía en pesadilla de la zaga pontevedresa; Zárate jugaba con una serenidad y un espíritu incisivo que hacía temer por la integridad de la meta de Illumbe y Del Pozo, sin desentonar, hacia jugaditas aisladas que traían a las gradas ciertas esperanzas de salvar el partido favorablemente. Jugó bien el equipo en esta fase. Hay que reconocerlo. No fue dueño y señor absoluto del juego; pero, por lo menos, llegaba más y mejor hasta los aledaños del área contraria, tenía más consistencia y más armazón en su juego y dominaba a un Pontevedra, que confiaba sus acciones en la habilidad rematadora de Carballeda.

#### UN GOL, JUSTO PREMIO

Iba a cumplirse el tiempo reglamentario, y el Xerez no había tenido, todavía, el fruto a su esfuerzo. Hasta entonces, se habían tenido oportunidades, que la mala fortuna malogró. Apenas iban cinco minutos de partido, y ya Dominguez y Ravelo habían podido hacer saltar el casillero contable. Matias metió bien un balón en profundidad sobre el extremo jerezano, constituido en ariete, y el remate de éste se estrelló en el cuerpo de Illumbe, que salió a la desesperada. Y, en cuanto a Ravelo, le faltó un par de centímetros, para llegar a un remate de cabeza, que hubiese podido tener consecuencias. Todavía, hubo una oportunidad mucho más clara. Fue en el minuto 17, cuando Ravelo sacó una falta de manera magistral. Su tiro, durísimo y colocado, pasó por encima de la barrera y fue despejado a córner por Illumbe, en una felina estirada a la misma cepa del poste. El Xerez jugaba

bien, aunque —lo de siempre— no encontraba la manera de hacer efectivo este juego y este dominio.

También el Pontevedra, en un par de contragolpes rápidos, había tenido la ocasión de vulnerar a García. La mejor de ellas, cuando Carballeda logró quebrar la vigilancia de González y de Bailaro, y obligó al meta jerezano a una salida de urgencia, enviando a córner el balón, con los pies.

El gol de Zárate llegó en el momento justo. Un gol, producto de la serenidad y del acierto. Un gol sin precipitaciones, que puso el Estadio boca abajo y las esperanzas muy altas. Dominguez jugó el balón con habilidad de maestro y Zárate con la veteranía del saber.

#### MUCHOS MINUTOS A DEFENDER

Por la imaginación de nadie pasó la posibilidad de un Xerez tan ingenuo. Porque, francamente, hay que ser un equipo muy ingenuo como para, en casa, intentar defender un solitario gol durante 45 minutos. Todo un periodo de juego es demasiado tiempo de ventaja al contrario. Y, en cambio, el Xerez lo concedió. De salida —y salvo una jugadita de ataque que se malogró en pases en el área— el Xerez se echó atrás, dejando toda la iniciativa, todo el mando y todo el terreno al Pontevedra. Y, ante estas circunstancias, muy torpe tenía que ser el equipo granate para no saber sacar tajada de estas facilidades que se le brindaban.

#### LA LESION DE DOMINGUEZ Y EL CAMBIO DE RAFA

Hubo, sin duda, un factor que fue el que acabó ya por inclinar definitivamente la balanza al lado gallego. Fue la lesión de Dominguez, el único

EL ESPEJO RETROVISOR de... be poner ante tus ojos 5 metros de calzada por lo menos. Miralo con frecuencia. El próximo está de trás de ti.

hombre que había jugado —junto a Zárate— con la suficiente capacidad y sapiencia como para albergar esperanzas de nuevo gol. Se lesionó, en un encontronazo con Amavisca y el cambio rompió al equipo. El Xerez perdió toda posibilidad de ataque, ya que Jiménez naufragó de la manera más lamentable que le hemos visto en toda la temporada. A esto hubo que unir un cambio, que no dio resultado. Hasta entonces, Rafa no había jugado muy bien. Pero su brega, su constante pelear habían dado alguna consistencia a la zona ancha y, por supuesto, había mantenido ocupado a Plaza. Camilo Liz lo mandó a caseta, y sacó en su lugar a Sertucha. Esto fue lo que terminó de romper al Xerez; porque, Sertucha, con toda su técnica, es un hombre que no lucha y que juega andando. Y, como el par-

## NEW YORK A SU ALCANCE!!

Aproveche esta oportunidad que les ofrece

### VIAJES COSTA DE LA LUZ, S. A.

en colaboración con IBERIA, Líneas Aéreas de España, viajando en el Boeing-747 Jumbo (Castillo Volante)

DE 12 AL 20 DE MARZO

Salida desde Sevilla  
En Hotel de Lujo ... 22.200 Ptas.  
En Hotel Standart ... 19.900 Ptas.

Precio por persona incluyendo:  
Billete de avión de ida y vuelta, traslados de llegada y salida, alojamiento durante siete noches y visita de la ciudad.

Excursiones facultativas a Washington y Cataratas del Niágara

RESERVAS:

### VIAJES COSTA DE LA LUZ, S. A.

G. A. T. 184.

JEREZ ROTA CADIZ

Corredera, 2 Pl. Triunfo, 1 Est. Marítima  
Tel. 343492 Tel. 862 y 872 Tel. 222583



## Gran Trofeo SALDAÑA a la regularidad

TEMPORADA 1971/72

Jugadores	Puntuación
MATIAS	20 puntos
RAVELO	17 »
RAFA	14 »
DEL POZO	14 »
PRIETO	12 »
GARCIA	12 »
JOSE LUIS	11 »
ZARATE	10 »
JIMENEZ	10 »
PARRA	8 »
GONZALEZ	6 »
SANCHEZ FERNANDEZ	5 »
M. BENITEZ	4 »
BEIGVEDER	3 »
PEPIN	3 »
SERRANO	2 »
GONI	2 »
DOMINGUEZ	1 »

Vestir en Saldaña es acertar

ANTES, EN Y DESPUES DEL PARTIDO

Liz: "El gol provocó un instinto defensivo en mis jugadores"

Herrería: "Resultado justo. Un tiempo de cada equipo"

Después del gol de Zárate, los aficionados esperaban con ilusión un resultado satisfactorio

POR ADALE

Las crónicas y las entrevistas debían empezar por el final. Para empezar con la desilusión y acabar en el momento alto de las cosas.

tonio Vega, que por la mañana metió no sé cuantos goles. --Antonio, ¿fichas o no por el Xerez?

Luego Camilo Liz me diría que los jugadores juegan como acoqueados. ¡Vamos, que Bailaro juega con complejo!

EN EL DESCANSO Al descanso se llegó con la alegría reciente de ese bonito y pausado gol de Zárate.

Pero en fin, veamos lo que se contó por el Estadio en la tarde de ayer.

ANTES DE COMENZAR

He de confesar que llegué un poco con el tiempo justo al encuentro de ayer. Cada vez está peor esto de aparcar y cuando entraba en el campo, ya estaban los jugadores en el terreno de juego.

que ver con que maestría han jugado Domínguez y Zárate. Cerca estaba Alfonso Rodríguez, que es la cabeza mayor de la generación de los "Alfonso's", porque ya hay tres.

LA QUINIELA DE LA PROXIMA JORNADA

POR GENTILEZA DE CONFECCIONES - SASTRERIA

JUAN LUIS

PROXIMA QUINIELA



JIMENEZ

Table with 2 columns: Team and Quota. Includes R. Madrid-Málaga, Córdoba-R. Sociedad, Burgos-Español, Sevilla-Las Palmas, Coruña-Gijón, Granada-At. Madrid, Barcelona-Betis, Valencia-Celta, At. Bilbao-Sabadell, Cádiz-Tenerife, Leonesa-Valladolid, Mallorca-Legroñés, Rayo Vall.-Villarreal, Zaragoza-Xerez.

RESERVAS

Table with 2 columns: Team and Quota. Includes Oviedo-Hércules, Santander-Langreo.

TRAJES A MEDIDA

CAMISAS

AMERICANAS SPORT

PANTALONES

JERSEYS

CONFECCIONES - SASTRERIA

JUAN LUIS

CARACUEL, 22

JEREZ

que ver con que maestría han jugado Domínguez y Zárate.

Cerca estaba Alfonso Rodríguez, que es la cabeza mayor de la generación de los "Alfonso's", porque ya hay tres.

EN LAS CASSETAS

Después vendría la parte mala para el Xerez. O la buena para el Pontevedra, ya que se fue haciendo poco a poco dueño del terreno de juego.

Rápidamente nos recibió el "mister" del Pontevedra, Herrería, quien estaba satisfecho con el resultado de su equipo.

--¿Qué le pareció el encuentro?

--Ha sido a mi entender un buen partido de brio, en el que las fuerzas han estado muy equilibradas.

--¿Resultado justo?

--Yo creo que ha sido completamente justo.

--¿Contento entonces?

--Por supuesto. Para nosotros es un buen resultado y lo que intentamos es salir de la zona de negativos.

--¿Qué le pareció el Xerez?

--Un buen equipo, muy duro atrás y con un par de jugadores con bastante clase, como Zárate y el siete.

CON CAMILO LIZ

Cuando llegamos a la caseta del Xerez, tuvimos que esperar en el cuarto de las camillas, porque lo que es vestuario estaba cerrado.

--Lo primero, Camilo, es preguntarle por el lesionado Domínguez.

Con el golpe se quedó conmocionado. Ya en la caseta, con la ducha y el descanso, se ha recuperado y parece que va bastante bien.

--¿Ha habido bronca?

--Digamos cambio de impresiones.

--¿Y qué es lo que les ha dicho a los jugadores?

--Que parece mentira que a estas alturas se dejen colar un gol como el que el Pontevedra ha marcado. Es de novatos poner una barrera de esa manera, y más no salir un tío encima del balón, en el momento que la falta se saca.

--¿A qué se debió ese bajón en el rendimiento del equipo?

--En el momento que metieron el gol, entró la sicosis de conservarlo. Me he quedado ronco de decirles que se fueran adelante, pero por instinto, se dedicaron a conservar ese golito, cuando lo que tenían que haber hecho era meter otro.

--¿Ha influido mucho la lesión de Domínguez?

--Bastante. Estaba creando bastante fútbol y llevaba peligro en sus botas. Fue una baja sensible.

--¿Qué le pasa al Xerez?

--Influye mucho el que estén jugando contra reloj. Con esa angustia que ahora mismo posee el equipo, y eso les crea complejo. Y cuando meten un gol, se dedican a conservarlo con un complejo de inferioridad horrible.

--¿Irremisiblemente perdidos?

--No, eso nunca. Hay equipos que han perdido hoy, y somos un grupo que tenemos que luchar a muerte para mantenerse. El descenso debe estar salvado, porque el Xerez no tiene equipo para descender. Y siempre hay tiempo de la enmienda.

--¿Que sea verdad! Pero nosotros Camilo vemos esto muy mal. Desde luego lo último que se pierde siempre es la esperanza.

Se precisa

VIAJANTE PARA LA PROVINCIA DE CADIZ, RELACIONADO CON EL RAMO DEL AUTOMOVIL

SE EXIGE:

- Servicio Militar cumplido
Vehículo propio
Don de gentes

SE OFRECE:

- Sueldo fijo
Comisión según ventas
Diets

ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS INTERESADOS, DIRIGIRSE POR ESCRITO A DELEGACION ALAS PUBLICIDAD LETRA C - MORENOS, 26 - JEREZ.



Embellecerá su HOGAR con cuadros pintados por ud.

Si, porque los cuadros al óleo proporcionan mayor categoría y distinción que ningún otro tipo de complementos decorativos.

Un cuadro pintado al óleo por usted tiene más valor, desde el estricto punto de vista artístico, que la mejor reproducción mecánica, estandarizada, aún que sea de un gran maestro.

curso PINTURA AL OLEO

Si usted tiene afición a la pintura al óleo, ahora puede aprender fácilmente mediante un nuevo y original método de enseñanza por correspondencia del Centro de Estudios CEAC.

ponderá a todas sus consultas. Gratuitamente le proporcionaremos un excelente y completo equipo profesional de pintura al óleo formado por 34 elementos distintos: tales como caballete, paleta, pinturas, pinceles, etc.

Envíe hoy mismo este cupón a CEAC y recibirá gratuitamente un magnífico folleto que le informará detalladamente de los característicos de este Curso, así como de sus económicos Honorarios de Enseñanza.

Centro de Estudios ceac

Centro de Enseñanza Profesional y Técnica por Correspondencia. Miembro del European Council for Education by Correspondence...

GRATIS Y SIN COMPROMISO solicito me remitan

un folleto del Curso

Form with fields for Nombre, Edad, Profesión, Domicilio, Población, Provincia, and Dest. Postal.

OTROS CURSOS

- Dibujo Humorístico - Dibujo y Pintura
Dibujante General - Pintura al Oleo
Decoración - Decoración del Hogar
Delineante General.

CEAC - ARAGON - 472 Dept. G-32 BARCELONA - 13

## SEGUNDA DIVISION

# Pese a empezar ganando, el Cádiz sucumbió en "Zorrillo"

## El Oviedo, derrotado en "Manuel Rivera" por el colista Ferrol

## Elche y Castellón puntuaron en sus respectivos desplazamientos

**EL CADIZ SE ADELANTO EN EL MARCADOR VALLADOLID, 20. — (Afil)**  
Valladolid, 2; Cádiz, 1.

**ALINEACIONES**  
Valladolid: Aramayó; Delio, Docal, Pérez-García; Segura, Berriozábal; Astrain, Lorenzo, Lizarralde, Usandizaga y Cardenosa (Enderiz).

Cádiz: Martínez; Celeiro, Migué, Severino; Herrero, Andrés, Lara, Villalba, Machicha, Otero y Baena.

Arbitró el colegiado balear, señor Borrás. En el minuto 44 de la primera parte amonestó a Migué, por una entrada violenta sobre Astrain.

El Real Valladolid ha ganado un encuentro que, por lo que se presenciaba en el terreno de juego parecía imposible lograrlo. El Cádiz jugaba mejor y se acercaba con mayor peligro al portal contrario, pero sus jugadores no disputaban con acierto y de ahí que no consiguieran materializar su presión.

Primer tiempo. En el minuto 16, Baena, al rematar de cabeza un córner, consiguió el primer tanto para el Cádiz. A los 41, Lizarralde, a la media vuelta y aprovechando un despiste de la defensa contraria, marcó el gol del empate.

En el minuto 40 de la reanudación un buen pase de Enderiz fue recogido por Lorenzo quien sólo ante el portero envió el balón a la red, consiguiendo el tanto de la victoria local.

Destacados: del Cádiz; Migué, Andrés, Machicha y Baena. Del Real Valladolid, Aramayó, Pérez-García y Enderiz.

### VALIOSO TRIUNFO DEL SANTANDER

**BARCELONA. — San Andrés, 1; Santander, 2.**

Arbitró el colegiado andaluz señor Herencia. A los 33 minutos del segundo tiempo expulsó a Martín al que ya había exhibido tarjeta blanca en el primer tiempo, por protestar sus decisiones. Tam-

bién hubo tarjetas blancas para Espildora y Varela.

### ALINEACIONES

San Andrés: Comas; Mur, Domenech, Laredo; Borrás, Tóvar; Ordilla, Vidal, Fellu, Martín y Patro.

Santander: Santamaría; De la fuente, Díaz, Chichón; Espildora, García; Sebas, Varela, Linares, Portu y Rivero. En la segunda parte Santy substituyó a Díaz.

### GOLES

A los 20 minutos de juego mauguró el marcador el Santander en falta lanzada por García que Linares, desmarcado, cabeceó a la red.

A los 44 minutos un rápido contraataque entre Sebas y Linares concluyó con un pase adelantado a Portu que remató imparablemente.

A los 10 minutos de la segunda parte el San Andrés obtuvo su único gol al rematar muy bien Fellu una cesión con la cabeza de Martín.

El resultado ha constituido una verdadera sorpresa para los aficionados locales. El San Andrés ha realizado el peor partido de la temporada con un exceso de precauciones defensivas, con lentitud en sus evoluciones y portiendo todo su ataque en balones bombeados. El Santander, sin realizar un gran esfuerzo, supuso car partido de los errores de su rival y además se batió siempre con gran entusiasmo. El resultado fue justo y la bronca de los aficionados locales, al término del encuentro, resultó unánime.

Destacaron Santamaría, Sebas y Linares por el Santander y no cabe ninguna distinción individual en las filas andresinas.

### SE IMPUSIERON LAS DEFENSAS EN VALENCIA

**VALENCIA. — Alfil. — Mestalla, 0; Castellón, 0.**

Mestalla: Balaguer; Bernat, Sanchis, Toto; Andrés, Aquilino; Caro, Teca (Lis), Nebot, Vega y Esteve.

Castellón: Araquistain; Ferrer, Babiloni, Oscar; Cela, Cayuela; Figueirido (Plaza), Planas, Clarés, Leandro y Félix.

Arbitró el señor Lamo, del Colegio Castellano, que estuvo bien.

El empate a cero puede considerarse justo a tenor del juego desarrollado por ambos conjuntos, los cuales han mostrado excesivas precauciones, con gran lentitud en sus evoluciones.

Uno y otro equipo hicieron el mismo planteamiento de juego, a base de un 4-3-3, aun que el Mestalla hizo gala de una mayor flexibilidad. En cambio el Castellón se aferró a su dispositivo táctico, con lo cual su poder ofensivo quedó muy mermado.

En el primer tiempo brilló más el juego del Mestalla y las ocasiones de gol se repartieron por igual.

En el segundo tiempo, a partir del cuarto de hora los castellanenses aumentaron su poder ofensivo, pero con escasa precisión en las entregas, sobre todo al llegar a la zona defensiva.

El partido, en definitiva, ha sido gris, porque han predominado las precauciones defensivas en uno y otro conjunto.

### EL ARBITRO, EL PRIMER LESIONADO

**ZARAGOZA, 20. (Alfil). — El Real Zaragoza ha derrotado es-**

ta tarde al Tenerife por dos tantos a uno.

Arbitró el señor López Sainper que a los cinco minutos de juego chocó fortuitamente con Ocampos, cayendo ambos al suelo lesionados. El juego quedó interrumpido durante seis minutos, mientras el colegiado era asistido en la enfermería de una brecha en la frente. Luego se reintegró a su labor, visiblemente mermado de facultades, cojeando de la pierna derecha, donde también sufrió una contusión. Pese a todo, su labor fue aceptable. Mostró la tarjeta blanca a Esteban, Juanito y Ocampos.

A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Zaragoza: Villanova, Iruquieta, Violeta, Vallejo, González, Molinos, Martín (Leirós), Plana (Santos), Ocampos, Costa y Tóto.

Tenerife: Domingo, Lesmes (Oscar), Molina, Pepito, Roberto, Cabrera, Juanito, Esteban, José Juan, Vergara (Felipe) y Laguna.

Goles: A los 17 minutos de la segunda parte Cabrera desplaza con el brazo un balón dentro del área y el árbitro señala el penalty que lanzado por Tóto se convierte en el primer tanto de la tarde, a favor del Real Zaragoza. A los 25 minutos, Laguna, en una jugada muy brillante, lanza un disparo desde fuera del área que vale por el empate. A los 39 minutos Violeta saca una falta sobre Iruquieta, éste centra y González de cabeza consigue el gol de la victoria.

### MINIMA VICTORIA FERROLANA

**EL FERROL DEL CAUDILLO. — (Alfil). — Ferrol, 1; Oviedo, 0.**

El Club Ferrol recibió al equipo asturiano en un momento difícil y procuraron los ferrolanos salvar dignamente la complicada papeleta a ba-

se de un fútbol de ataque y apoyando todas sus jugadas en un magnífico entusiasmo.

Plantearon bien el encuentro los ferrolanos que contaron con el apoyo de una afición empeñada en conseguir la salvación del equipo.

El único gol de la tarde subió al marcador a los 77 minutos de juego. Pedro Amado cede un balón a Erviti, quien sólo ante la puerta ovetense dispara colocando el esférico en la red.

### MUCHOS REGALOS PARA EL MALLORCA

**VILLARREAL (Castellón), 20. (Alfil). — Villarreal, 1; Mallorca, 3.**

Ha dirigido el encuentro el colegiado tinerfeño, Valle, que ha tenido una buena actuación. Alineaciones: Real Mallorca: Vallespir, Taberner, Sans, Puig, Pons, Reina, Pereda, Paquito, Doval, Pocholo y Teixido.

Villarreal: Javi, Bernal, Gelo, Chufi, Planes, Erviti, Casco, Jorge, Burguete, Linares (Polo) e Hidalgo (Folch).

El Villarreal presionó desde el principio al fin, acorralando al Mallorca en su área, que apenas tuvo oportunidades de contraatacar, pero de las cuatro ocasiones en que lo hizo, marcó en tres de ellas, gracias a las facilidades que le sirvió en bandeja la defensa villarrealista.

De regalo en regalo, el Villarreal fue aumentando la cuenta de goles en contra, y aunque luchó en todo momento por nivelar y aún ganar la contienda, la nutrida defensa forastera, achicando balones por todas partes, impidió contrarrestar los despistes defensivos de las líneas de cobertura local.

### DERROTA LEONESA

**LOGRONO, 20. (Alfil). — Logroñés, 2; Leonesa, 0.**  
Alineaciones:

Leonesa: Bernardo; Casas, Mano, Del Riego; Pinal, Rodán; Godoy, Villáñez, Martín, Félix (Olarrauri) y Zuzaga.

Logroñés: García Fernández, Bermúdez (Arana), Corcuera, Avila; Marin, Ciauriz; Guesalaga, Mellado, Michelana (Lavernia), Berasategui e Iriarte.

Buen arbitraje del catalán Molina Segovia.

El primer gol llegó a los 15 minutos de juego, en pleno acoso local, en pase de Ciauriz a Guesalaga, que batió a Bernardo. El definitivo dos a cero no llegó hasta el minuto 33 de la segunda parte, en un contraataque logroñésista, llevado por Marin, que cedió a Berasategui para que éste rematara a la red.

### OTRA VICTORIA FUERA DEL RAYO

**ALICANTE, 20. (Alfil). — Hércules, 1; Rayo Vallecano, 3.**

En el minuto 6 llegó el primer gol. Ejecutó Artero un golpe franco a escasa distancia del área grande; disparo fuerte y angulado, batiendo a Zamora.

Minuto 19. Pachón centró desde la izquierda, recogió la pelota Marcos, con lo que igualó.

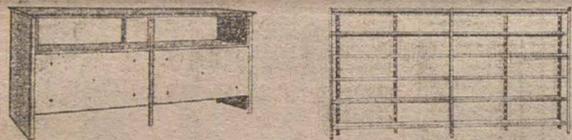
Minuto 40. Un balón centrado alto sobre el borde del área grande, fue rematado de cabeza por Benito.

Minuto 20 del segundo tiempo. Acoso forastero, despeje flojo de la defensa local, y Benito, desde fuera del área, consigue uno de los goles más espectaculares vistos en la Viña.

Dirigió el encuentro el acierto, Fernández Quiros, del Colegio andaluz.

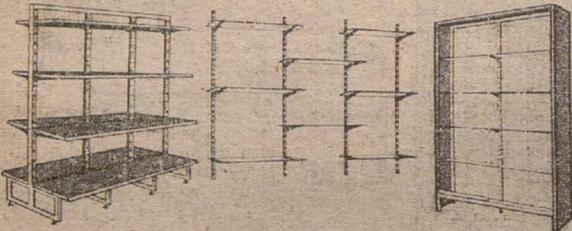


Multiples soluciones para todo tipo de comercio



Mostrador

Estantería



Góndola

Estantería mural

Vitrina

SOLICITE PROYECTO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO. A NUESTRO DISTRIBUIDOR

**ADOGA**

Central: Avda. San Severiano, 39 - Tel. 23 47 65. CADIZ

Sucursales: JEREZ - Barriada Lacovesa Local, 1  
LA LINEA - Pedrera, 68 - Tel. 76 05 91

\* antes de comprar su coche nuevo o de ocasión, visitenos...

**GOMANOS, S.L.**  
Concesionario provincial  
DEPARTAMENTO de VENTAS  
Asta, 8 - Teléfono: 347054 - JEREZ

AUTOMOVILES NUEVOS	(MINI)	850
	(MINI)	1.000
	(MINI GT)	1.275
	(M. G.)	5
	(AUSTIN)	1.300

TAMBIEN AUTOMOVILES USADOS REVISADOS Y GARANTIZADOS.  
MAXIMAS FACILIDADES

Es necesario el uso de Cadenas...

**ANIS LAS CADENAS**  
De finísimo paladar

### Tercera División (Grupo IV)

# No pudo el Murcia con el Cartagena en "La Condomina"

## Derrota mínima del Portuense en Sevilla

### El Huelva enjugó un negativo en su visita al Ceuti

**VALIOSO POSITIVO PARA EL CARTAGENA**  
MURCIA. — (Afil). — Murcia, 0; Cartagena, 0.

Dirigió el encuentro el señor Lorente Varela, que tuvo una mala actuación.

Cartagena: Rosas; Araujo, Colina, Egea II; Fiols, Pedrito; Mendoza, Baby, Juanete, Ginesin y García.

Murcia: Blas; Ponce, José, Pérez; Murciano, Herrero; Anil, Canito (Valenzuela), Jerónimo (López), Ruiz Abellán y Macanás.

El dominio ha correspondido al Murcia que ha sido el mejor conjunto sobre el terreno de juego. El Cartagena, por su parte, se ha defendido con orden y ha realizado en numerosas ocasiones rápidos y peligrosos contrataques.

Los murcianos, que al principio parecían desorientados dada la rapidez con que comenzó el encuentro el Cartagena, han ido asentándose más tarde para terminar do-

minando completamente la situación. Este dominio, sin embargo, no se ha traducido en goles gracias a la excelente actuación del meta cartagenero, Rosas.

**NO HUBO GOLES**  
ELDA (Alicante). — (Afil). — Eldense, 0; Valdepeñas, 0.

**ALINEACIONES**  
Eldense: Bastida; Estela, Toledo, Pancho, Gandia, Aleixandre; Sindo, Aranda (Morán), Botella, Cubiche e Iglesias.

Valdepeñas: González, Romero, Obrero, Tovió; Mendoza, Alabanda; Julito, Cervera (Bravo), De la Haba y Coco.

Arbitró, Jiménez Madrid, mal. No señaló un penalty, a los pocos segundos de comenzar el partido, contra el equipo visitante.

El Valdepeñas con un planteamiento claramente defensivo, impidió que el Eldense se desenvolviese con soltura,

lo que explica que el partido terminase sin goles.

**NO MERECE EL POSITIVO EL MALAGUENO**  
JAEN, 20. — (Afil).

En partido de Liga correspondiente al Grupo IV de la Tercera División, el Jaén y el Malagueño han empatado a un gol. El primer tiempo finalizó con ventaja forastera.

Arbitró el señor Figueroa Morales, de Sevilla, que siguió el juego de lejos.

A los 8 minutos de juego, libre directo fuera del área. El portero se adelanta y Nano dándose cuenta del hueco lanza el balón con efecto a las mallas.

En el minuto 19 de la segunda mitad internada de Delgado por su banda con centro sin parar sobre el área malagueña para que Aramburu conecte un cabezazo logrando espectacular gol.

El Real Jaén ha tenido hoy de espalda a la fortuna.

El malagueño se ha mostrado como un buen conjunto con gente joven que corre mucho y que no da un balón por perdido, pero que hoy no mereció llevarse un positivo.

**DEFRAUDO EL RECREATIVO**  
CEUTA, 20. — (Afil).

Unión Africa Ceuti, 0; Recreativo de Huelva, 0.

El embarrado terreno en algunas de sus partes hizo frenar en muchas ocasiones los avances de uno y otro equipo.

Un partido que fue jugado con mucha fuerza pero en el que no se vio ningún fútbol y sí muchos nervios, más por parte de los visitantes.

Por el Ceuti destacaron Américo, Rico, Anta y Bascones; por el Huelva, Franco, Jurado, Rodríguez y Julito.

**POBRE JUEGO EN LA LINEA**

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz). — (Afil). — Línense, 1; Linares, 0.

Dirigió el encuentro el sevillano Damián Remón.

A los 26 minutos de la segunda parte subió al marcador el único gol del encuentro, al rematar Nuevo un balón que rebotó en un poste a disparo de Pino.

El encuentro se ha distinguido por el predominio de las líneas defensivas sobre las de las contrarias, manifestándose a lo largo de todo el partido el Linares como un conjunto pegajoso, que dio mucho trabajo a la Balompédica.

**EL OLIMPICO VENCIO AL CEUTA**

JATIVA (Valencia). — (Afil). — Olímpico, 1; Ceuta, 0.

Arbitró, Camiñas Urán, bien. El gol fue marcado en el minuto 31 al pasar Terola Juan que de cabeza batió a Valle.

**VICTORIA DEL BADAJOZ EN ELCHE**

ELCHE (Alicante). — (Afil). — Illicitano, 0; Badajoz, 2.

Arbitró Juliá, del Colegio Murciano, discreto.

A los 23 minutos, en un fallo de la defensa local, Botregó marcó el primer tanto del partido. Un minuto más tarde, Riera estableció el 0-2 definitivo.

Encuentro sin calidad alguna en el que el Illicitano no realizó ningún mérito para neutralizar a su contrincante.

**BUEN RESULTADO PARA EL CACERENO**

CACERES. — (Afil). — Cacereno, 3; Español, 0.

Arbitró el balear Colón.

Agustín, a los 26 minutos de juego, logró el primer gol del Cacereno. A poco de iniciarse la segunda mitad, Agustín es derribado dentro del área contraria y José María transforma el castigo en el segundo tanto; y por último, a punto de finalizar el partido, Valeri consigue el tercer gol en falta botada por Rocío.

**MINIMA DERROTA DEL PORTUENSE EN SEVILLA**

SEVILLA. — (Afil). — Sevilla At., 1; Portuense, 0.

Dirigió el partido el colegiado malagueño Moreno Zayas.

El único gol del partido fue marcado por Mayo, a los 19 minutos del segundo tiempo, culminando de magnífico remate una jugada de todo el equipo iniciada desde atrás.

El partido ha tenido un primer tiempo muy bonito e interesante. Los dos equipos ju-

garon al ataque realizando buenas combinaciones lo que hizo que sobresalieran las dos defensas. En la segunda parte el Sevilla At. presionó mucho más, sin suerte en los remates, que prodigó mucho. Finalmente en el último cuarto de hora reaccionaron los portuenses que también dominaron con peligro para la puerta sevillana.



## PLAN DE DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL 1972 - 75

De venta en todas las librerías de España al precio de 100 Ptas.  
O en el «Boletín Oficial del Estado» calle Trafalgar, 29 Madrid - 10

### grupo trituración y mezcla



Muy útil en la preparación de piensos compuestos. Modelos de 8 y 12 HP con mezcladoras de 600 y 1000 litros.

**DISTRIBUIDOR PROVINCIAL CODENA**  
SORIANO Y PINEDA, S. L.  
FONTANA 16, Y CLAVEL, 20  
TEL.: 3472 12 / 13 - JEREZ.  
DELEGACION SUR  
C/. Angostillo, 2. (Los Azahares)  
SEVILLA



JORNADA 18.ª - 27 DE FEBRERO DE 1972 H-11	
QUINIELA DE BALONCESTO A B X C	
1. VALLEHERMOSO O.J.E. • U.D.R. PINEDA	
2. REAL MADRID C.F. • JUVENTUD SCHWEPES	
3. MANRESA LA CASERA • PICADERO DAMM	
4. BARCELONA C.F. • S.D. KAS	
5. S. JOSE TREPEN ROVILUX • BREGGAN FORTICELTA	
6. R.C. NAUTICO • ESTUDIANTES MONTEVERDE	
7. STA. COL. CASADESPORT • R.C.D. ESPAÑOL	
8. MARCOLL ARAGON • C.B. MOLLET	
9. LA SALLE • C.B. HOSPITALET	
10. SACRADA FAMILIA • GNIS MATARÓ	
11. C.B. RÍPOLLET • MANRESA P. GANADOR	
12. C.D. LAYETANO • S. JOSE DIMAR	
13. AGUILAS SCHWEPES • E. y D. ORENSE	
14. CANOE N.C. • NATACION SCHWEPES	
RESERVAS	
15. M. ALVAREZ E HIJOS • FIBER KAS	
16. NATACION PACHENSE • HUARTE CHAMBERI	
SIGNOS CONVENCIONALES	
A - Vencedor equipo citado en primer lugar por una diferencia de uno o diez puntos.	
B - Vencedor equipo citado en primer lugar por once o más puntos.	
X - Empate.	
C - Vencedor equipo citado en segundo lugar.	
Acepto el fallo de la Junta Rectora.	
Nombre _____	
Dirección _____	
Localidad _____	
Rellenar con mayúsculas y balígrafo	
En cada jornada se distribuirán por partes iguales 25.000 pesetas, en dinero efectivo, entre los máximos acertantes de 14 resultados y otros 25.000 pesetas, también en dinero efectivo, entre los acertantes de 13 resultados. Caso de que no hubiera acertantes de 14 resultados, se distribuirán entre los de 13 y 12 y así sucesivamente, por no poder quedar desierto en ningún caso.	
Cuando la división del importe del premio de 25.000 ptas. entre los acertantes de 14 y 13, 13 y 12, etc., etc., sea inferior a 50 ptas., la cantidad del premio en cuestión se acumulará, en partes iguales, a los dos premios de la siguiente jornada.	



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

# Don Antonio Mainez Hernández

ESPOSO QUE FUE DE LA SEÑORA

## Doña Catalina Benítez Reyes

FALLECIO AYER, DIA 20, A LOS 72 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SS. SS. Y LA B. A.

### R. I. P.

Su viuda; hijos, don Isidro, doña Antonia, doña Petra, don José y doña María de las Nieves; hijos políticos, doña Dolores Tamayo Garrido, don Carlos Murciano González, don Manuel Capoté Benot, doña Felisa Rodríguez Díaz-Noriega y don Laureano Barrera Ruiz; hermanos, nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes y afectos,

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios Nuestro Señor y asistan a la conducción del cadáver al cementerio de San Miguel, de Arcos de la Frontera, HOY LUNES, día 21, A LAS CINCO DE LA TARDE.

Vivía: General Mola número 5.  
Arcos de la Frontera, 21 de febrero de 1972.

(Modelo 5)

# PRIMERA REGIONAL

## Estrepitosa goleada del Jerez Industrial al San Roque (10-0)

### Ya en el primer tiempo, los jerezanos lograron siete dianas

#### Los visitantes, muy nobles, pero el equipo más flojo que pasó por el Estadio

El Jerez Industrial no ha tenido necesidad de hacer un gran encuentro para golear estrepitosamente por diez tantos a cero, al San Roque. Y decimos que no ha tenido necesidad de hacer un buen encuentro, porque si el equipo jerezano hubiese jugado, técnicamente, un poco mejor, estamos seguros que la goleada hubiese pasado a la historia del fútbol jerezano.

El partido en sí no tiene más historia que la de los goles. La superioridad jerezana ha sido manifiesta de principio a fin, hasta el punto de que Rey no ha tenido que hacer ninguna parada a lo largo de los 90 minutos del encuentro.

El San Roque ha jugado noblemente y no se ha entregado nunca; pero también es verdad que ha sido el equipo más flojo que ha desfilado por el Estadio, hasta el punto de que algunos de sus hombres han dado la sensación de jugar por primera vez en su vida al fútbol. Nota destacada ha sido la siguiente: A la media hora de partido, el entrenador visitante reemplazó al meta titular por el suplente, pero una lesión de éste —cuando ya llevaban seis dianas—, obligó al central Arteaga a cubrir el marco, haciéndolo con bastante acierto.

Los goles llegaron así: A los siete minutos, un pase de Machín permite marcar a Diego; a los 26, pase en profundidad de Vega sobre García Muñoz, centro-chut de éste y un defensa, al intentar despejar, introduce el balón en su marco; a los 29, jugada entre Vega y García Muñoz, con remate final de Vega; a los 30, centro de Villalba y remate de cabeza de Diego; a los 34, centro de García Muñoz y Villalba empalma a la red; a los 40, tiro de Diego, rechace del portero, y nuevo gol de Villalba; a los 45, penalty por mano de un defensa, que ejecuta Vega de forma impecable; a los 5 minutos del segundo tiempo, centro-chut de Machín, que se cueca directamente; a los 31, Román, de cabeza, logra el noveno, y a los 35, Diego cierra la cuenta, al rematar de cabeza un servicio de García Muñoz.

Dirigió el encuentro sólo aceptablemente, el sevillano Rubio. Jerez Industrial: Rey; Tino, Varo, Juanele; Vega, Romualdo; Machín, Lacalle (Román), Diego, Villalba y García Muñoz. San Roque: Torilo (Fernández, Arteaga); Ramillete, Arteaga, Lluvi; Camacho, Moreno; Díaz, Isidoro, Lolo, Ramos y Martín.

#### GANO EL BARBATE AL CORIA

BARBATE. — (Servicio especial). — Partido gris entre el Barbate y el Coria que finalizó con la victoria del equipo local por 2-0.

Pobre fútbol el presenciado con dos conjuntos muy iguales y sin peligrosidad en las delanteras para alcanzar el triunfo quien puso algo más de interés. Vendrían los dos goles en la primera mitad y esto hizo que aún la continuación fuese más aburrida que la anterior, aburriendo al público de lo lindo.

Tan solo la ejecución de los goles y el juego a ráfagas del

Barbate en sus comienzos, puso algo de relieve. En jugada de Román al minuto 11, Torolo remataría el primer gol. Ya en el 44, otra jugada de la delantera local y esta vez el remate es de Málaga para que el marcador se sitúe en el 2-0 que sería definitivo.

En los visitantes destacaron su portero Marcos y el central Pedro. Por los de casa, su línea defensiva y Málaga.

Debut en Barbate del cole-

giado gaditano Chaves Hernández, que lo hizo de manera metódica.

Coria: Marcos; Elías I, Pedro, Elías II; Layosa, Díaz; Nico, J. Luis, Francisco, Aslán y Joaquín. Después salen Ruiz por Nico y Chale por J. Luis.

Barbate: Tamayo; Varo, Madrid, Olavarrieta; Sánchez, Miguelete; Torolo, Málaga, Román, Tomás y Osorio. Luego Raúl sustituyó a Miguelete por lesión y Morada a Román.

## Triunfo del Plata en «Ramón de Carranza» (1-2)

### Orúe marcó los dos tantos del conjunto jerezano

#### Los platenses lograron remontar la ventaja inicial del Balón

CADIZ. — (Por teléfono, corresponsal José María Valle). Por dos goles a uno el Plata de Jerez ha vencido al Balón de Cádiz en partido matinal jugado en «Carranza» ante escaso público.

Realmente ha sido un partido malo porque ninguno de los dos equipos han realizado nada destacable. Se puede decir que el equipo jerezano fue de los dos, el menos malo,

aunque también para ello contó con la inferioridad numérica de los gaditanos que a los 22 minutos se vieron merendados de Cabezuelo que fue expulsado por el árbitro. Su victoria fue más bien por los muchos errores del Balón que por las virtudes propias.

La primera parte finalizó con empate a cero, justo resultado de lo acontecido en el campo ya que ambos equipos

se mostraron reservados y no exponer nada. A los 20 minutos se produjo la primera jugada de peligro y fue precisamente en la meta local en una entrega muy fuerte de Aparicio a su meta que tuvo que rechazarlo con apuros para evitar el gol. Casi al final del primer tiempo hubo dos ocasiones que pudieron alterar el marcador. Una del Balón cuando un centro de Toscano se sacó ante tres atacantes jerezanos sólo ante Coca y una buena intervención del meta local Alfredo que se arrojó los pies de Pacote para evitar su internada. El resto fueron tiros y centros sin morde ni peligro.

Al comenzar la segunda parte el Plata no sabe aprovechar la inferioridad numérica del Balón y sigue manteniendo sus hombres atrasados por lo que es dominado por los gaditanos y ya a los 5 minutos están a punto de marcar cuando Susi remató de cabeza y el balón rozó el poste. A los 15 hay una escapada de Boretti

que Alfredo intercepta con acierto y a los 20 y 22 dos goles sacadas por Sánchez y Barbarrusa, una despejó a Coca y la segunda la paró captándose de las manos pero no encontró rematador. A los 29 minutos llega el primer gol gaditano, cuando de banda Tey sobre Barbarrusa, éste lo pasa a Lapie que sin parar lo lleva a la red.

El Balón comete entonces un tremendo error, ya abrió sus líneas e intentó jugar al ataque cosa equivocada, tener un hombre menos. Entonces despierta el Plata y se lanza al ataque, realiza peligrosas incursiones que coge a la defensa desguarnecida y así sucesivamente llegaron esos dos goles que le dieron la victoria. Uno a los 36 minutos y otro a los 42, siendo el autor de ambos Orúe, en jugadas amargas, tras sortear a dos defensas.

Esta nueva derrota pone al Balón de Cádiz en las puestas del desenso ya que aún quedan por jugar en «Carranza», tanto el San Fernando como el Jerez Industrial, cuyos encuentros se pueden considerar definitivamente perdidos.

Dirigió el encuentro el sevillano Tellez que arbitró bien pero tuvo un error que tal vez influyera mucho en el resultado, ya que expulsó justamente a Cabezuelo pero sin embargo ni vio ni consultó lo que provocó su agresión que tal vez hubiese supuesto la expulsión de ambos jugadores.

La Plata: Coca; García-Pérez, Piñero, Félix; Erdozain, Barrios; Orúe, Javier (Rodel), Garrido, Becerra y Pacote.

Balón: Alfredo; Pepito, Aparicio, Sánchez; José (Torres), Tey; Cabezuelo, Láziz (Ramírez), Toscano, Barbarrusa y Susi.

Por el balón no hubo demasiados. En el Plata señalamos la movilidad y rapidez de Garrido y la habilidad de Orúe en sus dos goles; el resto jugando muy embarrullados.

# REBAJAS

## en febrero...

## LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL AÑO

### OFERTAS PARA CABALLERO

Chaquetones Cheviot en Pura Lana o Polyester Algodón . . . . . 699 Ptas.

Trajés estambre de Pura Lana . . . . . 1.499 Ptas.

Americanas Cheviot en Pura Lana . . . . . 999 Ptas.

Gabanes Melton de Pura Lana en variedad de dibujos . . . . . 1.499 Ptas.

Conozca la calidad de nuestras confecciones y le sorprenderán aún más nuestros precios.



SEVILLA: Plaza del Duque, 10  
MADRID - BARCELONA - VALENCIA - BILBAO  
Aparcamiento fácil y cómodo



# San Fernando, Puerto Real y Algeciras ganaron apuradamente

## El Sanluqueño volvió a perder en "El Palmar"

### APRETADO TRIUNFO DEL PUERTO REAL

PUERTO REAL. (De nuestro corresponsal, Angulo). — Partido emocionante, porque el Rota traía clavada la espina de aquella derrota que le infringió el Puerto Real en la primera vuelta, y aunque faltaron hombres en sus filas como Brenes, Parodi y Cuchicha, los que les reemplazaron lucharon como jabatos y en nada pueden desmerecer a aquéllos. Nos ha gustado el Rota, bien preparado, con soltura y buena técnica, rápido, incisivo y con ansias de goles. Lástima que los laterales Salmerón y Alba, y en ocasiones Olmedo, se pasaran de la raya y confundieran el juego duro con la violencia o lo antideportivo.

El Puerto Real, en la primera parte, no hilvanó juego, porque los rotenses se adelantaron del centro del campo y la cobertura local tuvo mucho trabajo, porque Agüero, en un partido espléndido, llevó pelotero con insistencia al portal de Luna. Las ocasiones no faltaron en una y otra portería, pero Sevillano y Falcón, que actuaron de cierre, ante Jaime y Luna, respectivamente, resolvieron las situaciones con relativa facilidad.

No hubo goles en la primera parte, en la que el Rota dominó a ráfagas, siendo más insistente, pero deslavazado, el juego de los locales.

En la segunda parte, el Puerto Real salió en tromba, y a los 8 minutos Sevillano echó la pelota a córner, ante el acoso de Ruso. El saque lo lanzó Luiti y Arca, situado en el sitio de la verdad, remató imparable a la red, sin que Jaime se enterara. Un gol de bandera, que valió el triunfo.

Chele había reemplazado a Curro en esta segunda parte, y poco del gol, Masa suplió a Luiti.

El Rota se encorajinó, luchó aún más y las faltas se sucedieron. Abundaron las tarjetas blancas porque el juego se endureció, hasta el punto de que el señor Oliva perdió los estribos, no se entendió con sus auxiliares y originó la repulsa del respetable.

Para colmo, a los 39 minutos enseñó tarjeta roja a Olmedo, y ante el asombro de todos, el jugador rotense continuó en el campo.

Los últimos minutos fueron emocionantes, con el Puerto Real volcado a aumentar la ventaja y el Rota procurando el empate. Un agarón, con derribo de Alba a Ruso, un claro penalty, lo interpretó el señor Oliva erróneamente, señalando falta contra el Puerto Real, siendo la bronca mayúscula.

En resumen, un gran segundo tiempo del Puerto Real y un partido soberbio del Rota. Los mejores de los rotenses Carro, Sevillano, Agüero y Olmedo. Por parte local Cordobés, Falcón, Arca y Ruso destacaron.

### APRETADO TRIUNFO DEL ALGECIRAS

ALGECIRAS. — (Crónica de José Manuel Navarro Antón). — Algeciras, 2; Ecija, 1.

### ALINEACIONES

Algeciras: Antón; Domingo, Julio, Videgain; Cruz, Bernal; Ayala, Iñán, Juan Manuel, Milán y Rodri.

Ecija: Alcántara; Cotán, Ríos, Lucas; Román, Aguilar; Solano, Terry, Alfonso, Valenzuela y Tenorio.

### CAMBIOS

De salida, en el segundo tiempo, sale Garrido por Terry, en el Ecija. Minuto 20 de este mismo período, sale Juan de Dios por Milán, en el Al-

geciras; y en el 30, Tejada por Rodri, en el mismo equipo.

### ARBITRO

Dirigió el encuentro el colegiado sevillano, señor Jiménez, cuya actuación fue desastrosa.

### INCIDENCIAS

A pesar del mal tiempo reinante, excelente entrada en "El Mirador", prueba evidente de que la afición está totalmente identificada con su equipo. Videgain fue expulsado.

### GOLES

1-1. Minuto 5. Centro-chut de Domingo, por su demarcación de lateral derecho, hacia puerta. Despeja el portero visitante, pero el colegiado decretó gol, por haber traspasado la línea. Protestan los ecijanos, pero el señor Jiménez se mantiene firme en su decisión.

1-1. Minuto 20. Falta sobre el portal local, que cabecea Solano, ante la pasividad del meta algecrista.

2-1. Minuto 23. Jugada de Iñán, que centra sobre Ayala y éste remata magníficamente de cabeza, al fondo de la puerta.

### EL PARTIDO

Durante los primeros 45 minutos, el dominio ha sido algerino. El Algeciras ha notado sensiblemente en el centro del campo la baja de su jugador Salcedo, lesionado semana tras semana. Durante esta partida, ha existido una enorme la guna en dicha zona, ya que Milán no acertaba en su misión de centrocampista. Sólo Bernal luchaba incansablemente, pero sin apoyo alguno. El conjunto ecijano, tal como se esperaba, ha batallado muchísimo a lo largo de todo el encuentro, pero totalmente ineficaz a la hora del tiro a puerta.

A partir del segundo período, cambió la decoración del encuentro, y fue entonces cuando el conjunto local hizo gala de un excelente juego, aunque la dureza de los jugadores visitantes y la desastrosa actuación arbitral, hicieron que no se contabilizarán más goles.

### DIFICULTADES PARA EL SAN FERNANDO

SAN FERNANDO. — (De nuestro corresponsal deportivo, Juan Quevedo Villa).

San Fernando, 1; Isla Cristina, 0.

### CAMBIOS

Minuto 65 sale Fernando y se retira Rico. Minuto 80 se retira José Mari y debuta Cara, jugador que procede de los amateurs del Córdoba, estos por el San Fernando. Minuto 75, sale Angel Luis por Brene en el Isla Cristina.

Arbitró el encuentro el sevillano, Padilla, que no tuvo complicaciones.

### EL PARTIDO

Hoy se presagiaba goleada en "Marqués de Varela" pero ya se vio durante los noventa minutos que no quiso entrar el cuero ya que incluso a portería vacía remates de Manolir y Chicha, con goles cantados, no se contabilizaron y que eran despejados "in extremis". En el fútbol ocurre con frecuencia que un equipo completamente volcado toda la tarde como hoy el San Fernando solo marque un gol. En el minuto cinco de la segunda mitad un balón que llevó por el extremo Manolir centra muy templado al punto de penalty y allí surgió la habilidad de Chicha que de botapronto introdujo el que sería único gol del encuentro. Después vendrían muchas oportunidades. Unas veces la madera y otras la magnífica colocación de López Castro que lo paraba todo incluso tuvo demasiada suerte pues a portería vacía fueron despejados varios

balones con marchamo de gol. La primera mitad se vio mejor fútbol que en la segunda pues un sólo gol no daba tranquilidad y conforme avanzaba el encuentro, más precipitación había en las jugadas y éstas muy horizontales para buscar hueco donde aumentar el marcador que al final se quedó en resultado mínimo cuando se esperaba todo lo contrario. Otra vez será.

Destacados: López Castro, León e Ignacio por el Isla Cristina y Mariano, Chicha y Herrera por el C. D. San Fernando.

### GOLEADA AL CHICLANA EN SU FEUDO

CHICLANA. (Servicio especial). — Partido del grupo II de la Primera Regional entre el Chiclana y el Alcalá y al que se llegó a su final con la amplia ventaja del equipo visitante por 4-0.

Naufragó hoy el Chiclana y aunque lo abultado del tanteo es imputable al buen juego desarrollado por el Alcalá, equipo que causó sensación, también es verdad que los locales tuvieron mucho de culpa en ello al dejar hacer a sus contrarios. Gallego, Cruz y Urra en dos ocasiones, fueron los autores del triunfo alcalaíno.

Arbitraje regular del colegiado Pizerra.

### CON APUROS, VENCIO EL MOGUER AL AYAMONTE

MOGUER. (Servicio especial). Con la apretada victoria del equipo de casa por un gol a cero, finalizó el partido de Primera Regional entre el Moguer y el Ayamonte.

Partido muy competido y emocionante hasta su final, por la marcha del marcador y por el buen juego puesto en práctica en ambos contendientes. Al final campeaba en el marcador el solitario gol de Carlos que daba los dos puntos al Moguer.

Buen arbitraje del colegiado de Huelva señor Salguero.

### DERROTA DEL HERCULES EN LA PALMA (2-1)

LA PALMA DEL CONDADO. (Servicio especial). — Muy laboriosa resultó la victoria del equipo local ante el Hércules de San Fernando, para llegarse al final en un apretado 2-1.

Gustó mucho el equipo visitante, que nunca adoptó táctica defensiva y además intentó en muchas ocasiones con peligrosidad el acercarse al portal local. Los palmeros pusieron mucho afán en el juego y por ello, aunque ajustado, su triunfo fue merecido. Marcaron para La Palma Alfaro y Otero. El isleño Huelva realizó el del Hércules.

Acceptable arbitraje de Piedra, de Sevilla.

Hércules: Barral; Pol, Torres, Blandino; Gamero, Castro, Romero, Huelva; Paquito, Juáqui y Fontcubierta.

La Palma: Chaves; Iglesias, Sánchez-España, Oñi; Pedro, Luis; Vázquez, Martínez, Alfaro, Periqui y Garrido.

### DERROTA DEL SANLUQUEÑO

SANLUCAR. (Corresponsal, Barelló). — Al Sanluqueño, 1; Puente Genil, 2.

En el encuentro de ayer ha quedado reflejada, una vez más, la angustiosa situación que atraviesa el At. Sanluqueño, conjunto al que le han vuelto la espalda los aficionados y que difícil le será resolver su papeleta, ya que en Sanlúcar se ha establecido el dilema: ¿Qué fue antes, la gallina o el huevo? El aficionado dice que no va al campo, porque no hay equipo, y el equipo dice que no hay conjunto, porque no hay apoyo y asistencia de los aficionados.

Pero, entre una cosa y otra, lo cierto es que el equipo se va sumiendo cada día en lo que, de seguir así, al final no tendrá remedio. Hoy ha tenido que alinearse nuevos jugadores, que aunque han impresionado favorablemente alguno de ellos, están carentes de penetración con los demás compañeros, y eso dio al traste con este encuentro, que de haber tenido más táctica y penetración, hubiera podido resolver favorablemente el equipo local; pero, en fin, creemos que todo se solucionará con la buena voluntad de todos, ya que el At. Sanluqueño es digno de mejor suerte.

El partido tuvo una primera parte y una segunda de mayor dominio local, pero un dominio sólo territorial, ya que en los ataques no encontraron culminación. Sin embargo, desde un principio, los cordobeses, que comenzaron a jugar a la defensiva, hicieron algunos contraataques que pusieron en peligro la meta local. Esto, precisamente, fue lo que le dio la victoria.

El Puente Genil marcó a los 16 minutos de comenzado el encuentro, en una jugada personal del extremo zurdo Miguel, que tras driblar a dos defensas, obligó a la salida del portero, driblandolo también y marcando a placer. Pero esta euforia duró poco, pues a los 20 minutos, un córner lanzado por Pelaez se introdujo derecho a puerta, cuando el portero lo ayudó, inconscientemente, a penetrar.

En la segunda parte fue cuando marcaron los visitantes el tanto que habría de darles la victoria. A los 32 minutos, en peligrosa jugada de Miguel, lanzó un chut por bajo, que se introdujo en la red.

El encuentro, en general, aun que carente de buen fútbol, fue emocionante, sobre todo en los últimos minutos, en los que el Sanluqueño, en furiosos ataques, puso en asedio la puerta del Puente Genil.

Se distinguieron por los visitantes Paquito, Miguel, Carmona, Moya y Pedraza. Por el Sanluqueño Recio, Leiva, Córdoba y Suárez.

A las órdenes del colegiado sevillano González de Miguel, que estuvo bien, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

# Alvaro Domecq triunfó en Tenerife

## En Badaíoz cortó oreja Fermín Bohórquez

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 20. (Cifra). — A petición del público, se repitió la actuación de los rejoneadores Angel y Rafael Peralta, Alvaro Domecq y José Samuel Lupi, que actuaron con seis toros de la ganadería de Melgarejo-Osborna, cuatro buenos y dos mansos.

Angel Peralta, vuelta al ruedo.

Rafael Peralta, dos orejas.

Alvaro Domecq, una oreja.

José Samuel Lupi, una oreja.

Los hermanos Peralta, en el que torearon al alimón, manso, vuelta al ruedo; y Domecq y Lupi, en el que igualmente torearon al alimón, que asimismo resultó ilicible, vuelta y petición de oreja.

### TRIUNFO DE FERMIN BOHORQUEZ

BADAJOS, 20. (Cifra). — Festival taurino a beneficio de la Asociación Benéfica de la Vejez del Torero.

Fermin Bohórquez, con un novillo-toro de su ganadería, soso para la lidia de rejones, una oreja y vuelta.

Gregorio Moreno Pidal, con un toro de Torrestrella, bueno, faena lucida. (Dos orejas y rabo).

Julio Aparicio, con un toro de Juan Pedro Domecq, faena breve, cuatro pinchazos y un descabello. (Pitos).

Miguel Báez «Litri», con un toro de Pablo Romero, de buena presencia y trapío, faena lucida, estropeada a la hora de matar. Dos avisos. (Palmas).

Paco Camino, con un toro de Felipe Bartolomé, fofo de remos, faena mandona y torera. (Dos orejas y rabo).

Paquirri, con un toro de Lisardo Sánchez, que dio buen juego, faena valiente. Dos pinchazos y una entera recibiendo. (Dos orejas).

Marismas, con un toro de Buendía, fofo de remos, faena voluntariosa. Dos pinchazos, entera y dos descabellos (Una oreja y vuelta).

José Mari Manzanares, con un toro de Antonio Ordóñez, soso y fofo de remos, faena laboriosa. Dos pinchazos y entera. (Una oreja).

Morenito de Cáceres, con un toro de Ana Romero, fofo

de remos, faena breve. (Pitos).

El novillero Campuzano, con un novillo-toro de Paco Camino, faena voluntariosa, apuntando muy buenas cualidades. Entera. Dos orejas y vuelta. (Cifra).

### EL REJONEADOR JOSÉ NUNCIO, GRAVE

LISBOA, 20. (Efe). — Continúa en grave estado el rejoneador portugués José Nuncio, que sufrió una caída cuando se entrenaba en una de sus caballos en una finca próxima a Lisboa.

José Nuncio sufre lesiones en la columna vertebral y está vigilado constantemente por los médicos, que se esfuerzan por salvarle la vida.

### JOSE LUIS PARADA A HOMBROS

MEDELLIN (Colombia), 20. (Efe). — Séptima de la Feria de la Candelaria, lleno y buena tarde. Toros de Abraham Domínguez Vázquez, bravos y nobles. A uno se le dio la vuelta al ruedo; dos fueron indultados.

Pepe Cáceres abrevió en sus dos. No agradó.

Curro Rivera, dos orejas, vuelta y salida a los medios en su primero; cinco vueltas en su segundo, una con el ganadero.

José Luis Parada, vuelta en su primero; orejas simbólicas en su segundo—indultado—y vuelta. Salió a hombros con Curro Rivera y el ganadero.

### CORTE DE OREJA A DISCRECIÓN

SAX (Alicante), 20. (Cifra). Novillada mixta, con dos novillos de Soto Gutiérrez, difíciles, y otros dos de Santiago de Castillo, buenos.

La rejoneadora Paquita Rocamora, bien. Dos orejas, rabo y vuelta.

Francisco Sánchez «Velita», en el primero, aplausos. Cortaron al novillo las dos orejas y el rabo sin consentimiento de la presidencia.

A su segundo, de mucho poder, le hizo faena breve. Silencio y pitos.

El novillero local, Constantino Navalón, estuvo más tiempo caído que de pie. Muchos pinchazos. El novillo, al final, se dejó caer y fue rematado por el puntillero.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

## D. Antonio Pérez López

ESPOSO QUE FUE DE LA SEÑORA

### Doña Francisca Cornejo Fernández

FALLECIO AYER DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

## R. I. P.

Su viuda; hijos, señorita Carmen, doña Manuela y don Antonio; hijos políticos, don José Fernández y doña Belén Olaizola; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de Madre de Dios (ermita de San Telmo) a las CINCO DE LA TARDE y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha ermita.

Vivía: Porvenir número 42.

Jercz de la Frontera, 21 de febrero de 1972.

Nuestra Señora del Pilar, General Franco, 44.

(Modelo 4)

# En "Frias", la hermosa finca de don José Domecq de la Riva continuó ayer el rodeo de: "Aquí, Raphael"



Don José Domecq de la Riva y el cantante Raphael, en uno de los salones de «Frias».

Lluvia y frío al arrancar ayer la jornada dominical. ¡Mal día para rodar una película en campo abierto! Y en «Frias», esa finca hermosísima y cada día, cada hora, cada minuto, más bonita y mejor cuidada, había que proseguir el rodaje de «Aquí, Raphael» que se iniciará el pasado sábado en la más importante industria vinatera jerezana; la Casa Domecq.

A las nueve en punto de la mañana estaba don José Domecq de la Riva, anfitrión exquisito, a la puerta de su «reino» esperando la llegada de sus invitados y de todo ese variopinto mundo del cine y de la televisión. Con su vaso lar-

go de ginebra Gordon's en la mano, don José Domecq se encontraba ufano y contento. Tenía la satisfacción de poder proporcionar unas horas muy gratas a sus amigos; de colaborar a la filmación de una película que será proyectada en treinta y tres países y, también, de que las bellezas de «Frias», unidas a la importancia de sus caballos y a la nobleza de sus toros bravos, fueran un día no lejanos contempladas en todo el mundo, porque «Aquí, Raphael» será un film a todo color que verá —y pronto— el mundo entero.

Poco a poco los amplios jardines de «Frias» se encontra-

ron casi repletos de técnicos, extras, gitanillas de Jerez ateridas de frío por la baja temperatura, y amigos de la casa. Con don José Domecq de la Riva, don Manuel Domecq Zurita, don José Ignacio Domecq Fernández de Bobadilla, don Manuel Jesús Domecq González; el hijo de anfitrión, don José Domecq Bertrán de Lis, don Francisco Pérez González y otros señores, así como distinguidas damas.

Raphael, Paco Gordillo, su «manager»; Mr. Milton H. Lehr, Juanita Biarnés y otros señores llegaron al rato. El «niño», bajo un reversible, traía un suéter marrón y crema, a trozos, como si todo él fuera remendado.

—¿Tan poco dinero da la canción para que tengas que ponerte ese suéter cuajado de remiendos?, le dije.

—Remiendos! Es un modelo exclusivo de Pierre Cardin, nada menos.

Y el modelo exclusivo de Pierre Cardin fue al garete rápidamente, ya que Raphael se puso una cazadora azul claro y un pantalón del mismo color; suéter blanco, zahones de cuero, botas de charol negras y un sombrero tejano. Parecía un vaquero del Oeste sin pistola y con cara de buena persona.

Mr. Lehr, director de la película, que apuraba una copa de Carlos I, dijo al niño: «Vamos a rodar».

Un caballo blanco esperaba a Raphael a la entrada de la hacienda. Lo montó el cantante al tiempo que decía:

—¡Si supiera el caballo que soy la antítesis de Alvaro Domecq!

## Domecq regaló al genio de Linares un precioso pendentif de oro con el escudo de la Casa

### «Tu voz, Raphael, como nuestros vinos, está presente en todo el Mundo» dijo don Manuel Domecq Zurita en el brindis que dedicó al cantante



El genio de Linares luce el pendentif, regalo de la Casa Domecq.

Pero el caballo era un cordeiro y llevó al genio hasta el sitio del rodaje. Treinta caballistas le escoltaron por un largo camino, alambrado a ambos márgenes y salpicados de gitanillas jerezanas y de chavallas con indumentaria tejana, propias de esas reinas de los «saloons» que vemos en las películas de cow-boy. Detrás de ellas caballos y toros. Muchos caballos y muchos toros. Verdes campos y el sol en lo alto, aunque entre nubes. Una panorámica preciosa, netamente andaluza, que gustará, y mucho, por el mundo.

El rodaje de estas secuencias termina a las doce. Es la hora de tomar una copa. Corre el

«La Ina» y el «Río Viejo» mientras los técnicos montan cámaras y todo el tinglado a la puerta de las cuadras de don José Domecq de la Riva. Algunos caballos, en sus boxes, se suman al corro amplísimo de espectadores. A la una, Mr. Lehr grita: «¡Silencio! ¡Cámara! ¡Acción!»

Caracolean unos caballos en amplia planicie, montados por los mejores jinetes jerezanos. Bailan unas chiquillas; las nuevas por sevillanas, las de importación creo de ritmos modernos. Un coctel, diría. Y Raphael, la estrella, con su caballo cogido por la brida, canta y canta. Silencio impresionante. Y ovación final.

Luego, en el patio de la casa, comida típica que ruedan las cámaras. Y en el interior Raphael —que no actúa en estas escenas— y los señores de la casa, comen en la intimidad.

#### UN PENDENTIF DE ORO, REGALO DE LA CASA DOMEcq

A las cinco ha terminado el rodaje y el almuerzo. Raphael y los suyos están a punto de partir. Don Manuel Domecq Zurita ruega a todos un momento de espera. Domecq, la Casa, quiere corresponder a la

gentileza de Raphael que escogió la más importante industria vinatera jerezana para el rodaje de su película.

Hay un momento de exaltación. Don Manuel Domecq dirige unas palabras de gratitud, afecto y reconocimiento al genio de Linares mientras sostiene en sus manos un estuche de terciopelo rojo. Manolo Domecq habla bajito en esta ocasión, porque está emocionado. «Tú, Raphael, como nuestros vinos, estás presente en todo el mundo». «Y hoy es tu voz, como en nuestros vinos, no se pone el sol, le digo Manolo al tiempo que le entrega el estuche de terciopelo rojo que contenía un maravilloso pendentif —en forma de sol— en oro de veintidós quilates, obra extraordinaria de Piaget y Nadal, con la siguiente inscripción: «A Raphael, don Pedro Domecq, S. A.»

El niño de Linares dijo: «Este sol, que es el sol de Domecq, me acompañará siempre».

Que en tu voz, Raphael, como en los vinos de Pedro Domecq, no se ponga nunca el sol.

MANOLO LIANO



Raphael coloca sobre su pecho el pendentif de oro que le ha sido regalado por la Casa Domecq, en presencia de don José Domecq de la Riva, don Manuel Domecq Zurita y señora, y don José Nadal Gálvez. — (Foto Flores y Delgado)



Raphael a caballo, con el mismo empaque que Gary Cooper, el rey del Oeste.